



New York City Campaign Finance Board

Guía para Votantes

Manhattan Distritos 7-10 del Concejo Municipal

Elecciones Primarias | 10 de septiembre

deje su huella



Adentro:

Preguntas Frecuentes
Reseñas de Candidatos
Calendario de Debates
y del Video

english on reverse »

Bienvenido a su Guía para Votantes

¡Deje su huella en el gobierno de la Ciudad de Nueva York votando en las elecciones primarias y generales de este año! Es un año electoral en la Ciudad de Nueva York, con contiendas para **alcalde, defensor público, contralor, presidente de condado y Concejo Municipal**.

El primer paso es ayudar a seleccionar al candidato que nominará su partido para cada cargo en las elecciones primarias del 10 de septiembre. Para participar en estas primarias deberá ser un votante registrado con un partido político. Si recibió esta Guía para Votantes por correo, usted reúne los requisitos para votar en una elección primaria. Le animamos a que lo haga.

Esta Guía contiene información biográfica sobre cada candidato así como sobre su plataforma, de manera que usted pueda ejercer un voto informado. Las reseñas de los candidatos comienzan en la página 4. Este otoño recibirá otra Guía con las propuestas de papeleta y la información de los candidatos que participarán en las Elecciones Generales del 5 de noviembre.

La campaña **NYC Votes**, que lleva a cabo la Junta de Financiamiento Electoral para involucrar a los votantes, cuenta con muchas maneras de informarle a usted acerca de cada candidato. Puede **sintonizar la emisión en video de la Guía para Votantes en el canal de NYCgov** para mirar las declaraciones de cada candidato. Puede visitar la **Guía para Votantes en línea** para leer las reseñas de los candidatos, descargar sus **videos**, visitar sus **sitios web** y otros enlaces de medios de comunicación, así como también para encontrar recursos adicionales para los votantes. Puede mirar la transmisión de los **debates** de los candidatos a cargos municipales. ¿Está lejos? **Puede obtener toda la información en su teléfono móvil o en su tablet usando la aplicación para dispositivos móviles en www.nycvotes.org.**

Para leer más sobre NYC Votes y la Junta de Financiamiento de Campañas Electorales, vaya a las páginas 23-24.

nyc votes | web | móvil | impreso | video | social



Debo...

- » Inscribirme para votar
- » Cambiar mi afiliación a un partido
- » Obtener una papeleta para votantes ausentes
- » Averiguar si estoy inscrito para votar en la Ciudad de Nueva York
- » Dar el cambio de mi dirección
- » Averiguar si mi partido celebra una primaria
- » Afiliarme a un partido político
- » Averiguar dónde debo votar

Si necesita información sobre la votación o tiene preguntas...

Si necesita información sobre la votación o tiene preguntas, comuníquese con la Junta Electoral de la Ciudad de Nueva York (BOE) llamando al teléfono 866-VOTE-NYC (866-868-3692; 212-487-5496 para las personas con dificultades auditivas), o visitando el sitio web www.vote.nyc.ny.us, o acuda en persona a la oficina local de la Junta Electoral:

Oficina general	Brooklyn	Manhattan	Queens	Bronx	Staten Island
32 Broadway 7th Floor New York, NY 10004 (212) 487-5400	345 Adams Street 4th Floor Brooklyn, NY 11201 (718) 797-8800	200 Varick Street 10th Floor New York, NY 10014 (212) 886-2100	126-06 Queens Boulevard Kew Gardens, NY 11415 (718) 730-6730	1780 Grand Concourse 5th Floor Bronx, NY 10457 (718) 299-9017	1 Edgewater Plaza 4th Floor Staten Island, NY 10305 (718) 876-0079

La oficina general (ubicada en el n.º 32 de Broadway) estará abierta hasta la media noche del **viernes, 11 de octubre de 2013** para recibir las inscripciones electorales de última hora para las **elecciones generales**.

Preguntas Frecuentes

¿Qué son las elecciones primarias?

Las elecciones primarias se llevan a cabo cuando más de un candidato aspira a la nominación de su partido y todos han completado con éxito los pasos necesarios para ser incluidos en la papeleta electoral. El ganador de las elecciones primarias se postula como el nominado de su partido en las elecciones generales que se celebran en noviembre. Si hay un solo candidato aspirando a la nominación de su partido, no se celebran elecciones primarias para ese cargo.

¿Puedo votar en las elecciones primarias del 10 de septiembre?

Sólo puede votar en unas elecciones primarias del partido al que USTED pertenece. Por ejemplo, si está registrado como miembro del Partido de Familias Trabajadoras, sólo podrá votar en las elecciones primarias del Partido de Familias Trabajadoras, no en las primarias del partido Demócrata o Republicano.

Si esta es la primera vez que vota en su dirección actual, debe haberse inscrito para votar y haber elegido un partido antes del **16 de agosto de 2013** para poder votar en las primarias de este año. Todos los demás votantes debieron haberse afiliado a un partido antes del 12 de octubre del año **pasado** (2012) para cumplir con los requisitos.

¿Qué es una segunda vuelta de las elecciones primarias y puedo votar en ella?

Si ningún candidato para un cargo municipal (alcalde, defensor público o contralor) recibe al menos un 40% de los votos en las elecciones primarias, se celebrará una **segunda vuelta de las primarias** entre los dos candidatos que hayan recibido la mayor cantidad de votos. La fecha para celebrar esta segunda vuelta (si fuera necesaria) es el martes 1 de octubre de 2013. Si usted cumplió con los requisitos para votar en las primarias del 10 de septiembre, también cumple con los requisitos para votar en la segunda vuelta que celebre el partido al que usted pertenece.

¿Qué estaré votando en las elecciones primarias?

Usted votará para decidir el candidato nominado por su partido para las elecciones generales. Según el partido al que usted pertenezca, podría estar decidiendo un candidato para alcalde, defensor público, contralor, presidente del condado y/o miembro del Concejo Municipal. Puede ser que vote también en contiendas de candidatos que se postulan para fiscal del distrito o cargos judiciales, aunque estos candidatos no están incluidos en esta Guía.

¿Cómo puedo inscribirme para votar?

Complete un formulario de inscripción para votantes y preséntelo en persona en la Junta Electoral de la Ciudad de Nueva York (BOE) o envíelo por correo a la misma. Puede bajar un formulario de inscripción del sitio web de la Junta Electoral, recoger uno en persona en cualquier oficina de la Junta Electoral, o llamar al 866-VOTE-NYC y solicitarlo por teléfono. Aunque es demasiado tarde para inscribirse para votar en las elecciones primarias, tiene hasta el 11 de octubre de 2013 para inscribirse para votar en las elecciones generales del 5 de noviembre.

¿Es posible que mi inscripción haya vencido?

Su inscripción no tiene fecha de vencimiento, pero es posible que se haya cancelado si se mudó y no notificó su nueva dirección a la Junta Electoral o si no votó en las dos últimas elecciones federales. Llame al 866-VOTE-NYC o visite <https://voterlookup.elections.state.ny.us/votersearch.aspx> para verificarlo.

Sus Derechos Como Votante

Tiene derecho a votar en las elecciones primarias del 10 de septiembre de 2013 si:

- » Está inscrito como votante y está afiliado a un partido que convoca una elección primaria.
- » Se encuentra dentro del local de votación a más tardar a las 9:00 p.m. del día 10 de septiembre.

En cualquier elección tiene el derecho de:

- » Recibir ayuda por parte de cualquier persona de su elección (salvo su empleador o el representante de su sindicato), incluso del personal electoral capacitado, si necesita ayuda para votar. Si necesita un intérprete, la Junta Electoral tiene intérpretes disponibles para usted en centros de votación específicos. Llame al 866-VOTE-NYC para obtener información adicional, incluso cuáles son los locales de votación en los que habrá intérpretes y para qué idiomas.
- » Preguntar a los trabajadores electorales cómo se usa la máquina de votar.
- » Llevar consigo material dentro de la cabina de votación, incluso esta Guía para Votantes. (Tenga la bondad de retirar estos materiales cuando haya terminado de votar).
- » Votar por medio de una papeleta electoral de papel si la máquina de votar está dañada.
- » Votar utilizando una "papeleta bajo declaración jurada" (affidavit ballot) si su nombre no aparece en la lista de votantes de su local de votación.

Si es la primera vez que vota en ese local de votación, es posible que deba presentar un documento de identidad para poder votar en estas elecciones. Si no puede o elige no presentar un documento de identidad, puede votar utilizando una papeleta bajo declaración jurada.

¿Qué pasa si me mudé dentro de la Ciudad de Nueva York desde la última vez que voté?

En conformidad con las leyes del Estado de Nueva York, cuando se muda, debe notificar el cambio de dirección a la Junta Electoral dentro de un plazo de 25 días. Puede hacerlo presentando un nuevo formulario de inscripción para votantes y marcando la casilla identificada como "Identificación electoral que ha cambiado". Escriba su dirección nueva y su dirección anterior, marque la casilla correspondiente al partido al que desea afiliarse (marque esta casilla incluso si ya estaba afiliado a un partido en su dirección anterior), y proporcione cualquier otra información que se le solicite. Si se ha mudado sin haber notificado el cambio de dirección a la Junta Electoral antes de la fecha límite, debe acudir a su NUEVO local de votación y votar usando una papeleta bajo declaración jurada. Llame al 866-VOTE-NYC para averiguar si su solicitud de cambio de dirección ha sido procesada.

¿Qué pasa si no encuentran mi nombre en la lista cuando vaya a votar?

Primero, compruebe que está firmando en la mesa correcta, correspondiente a su distrito de la asamblea y electoral. Los números de su distrito de la asamblea y electoral están impresos en la etiqueta de dirección de esta Guía y en la tarjeta que la Junta Electoral envía cada mes de agosto a todos los votantes inscritos. También puede pedir ayuda a un trabajador electoral o verificar el local de votación en el sitio web de la Junta Electoral. Si está en la mesa correcta pero no encuentra su nombre en la lista de votantes, puede deberse a que la Junta Electoral no haya recibido a tiempo su formulario de inscripción. Si usted cree que cumple con los requisitos, aún puede votar. Pida una papeleta bajo declaración jurada y siga las instrucciones de la misma. Después de las elecciones, la Junta Electoral verificará sus registros y su voto será contado si usted cumplía con los requisitos. Si no, recibirá una notificación aclarando que no cumplía con los requisitos y un formulario de inscripción para elecciones futuras.

¿Qué pasa si no puedo acudir a las urnas el día de las elecciones?

Puede votar mediante papeleta para votantes ausentes si no puede acudir a las urnas por razones de trabajo, negocio, estudios, viaje, encarcelamiento (excluyendo condena por un delito grave), enfermedad, discapacidad u hospitalización, o si usted reside en un centro de cuidados de salud. Hay dos maneras de votar usando la papeleta de votante ausente: por correo o en persona.

Para ejercer el voto ausente **por correo**, llame al 866-VOTE-NYC y solicite una papeleta de votante ausente o descargue la solicitud en línea en el sitio web www.vote.nyc.ny.us. Complete la solicitud y envíela por correo a la oficina de la Junta Electoral de su condado. Las solicitudes deben contar con **matasellos** de la oficina de correos **estampado** a más tardar el 3 de septiembre de 2013. La Junta Electoral le enviará una papeleta de votante ausente. Complétela y envíela por correo (con **matasellos estampado** a más tardar el 9 de septiembre de 2013) a la oficina de la Junta Electoral de su condado.

Voto ausente en persona: El voto ausente en persona comienza en cuanto las papeletas se encuentran disponibles (por lo menos 32 días antes de una elección) y termina el día de dicha elección. Se lleva a cabo en la **oficina de la Junta Electoral de su condado**, de lunes a viernes y el fin de semana anterior al día de las elecciones, de 9:00 a.m. a 5:00 p.m. y hasta las 9:00 p.m. el día de las elecciones.

Nota: Si ya ha pasado la fecha límite para solicitar una papeleta para votantes ausentes por correo y usted no puede ir a su local de votación el día de las elecciones, debido a un accidente o a una enfermedad repentina, puede enviar a un representante a la oficina de la Junta Electoral de su condado, con una carta de autorización para obtener en su nombre una papeleta para votantes ausentes. La solicitud completa así como la papeleta completa deberán devolverse a la oficina de la Junta Electoral de su condado antes de las 9:00 p.m. del 10 de septiembre de 2013.

¿A dónde me dirijo para votar?

Para encontrar su local de votación, visite el sitio web de la Junta Electoral, www.vote.nyc.ny.us y utilice su buscador de locales de votación, llame a la línea informativa del votante al **866-VOTE-NYC**, o comuníquese directamente con la Junta Electoral de su condado.

Índice

Preguntas Frecuentes Sobre la Votación.....	3
Sus Derechos Como Votante.....	3
Reseñas de Candidatos a Cargos Municipales	4
Reseñas de sus Candidatos Locales	12
Calendario del Video de la Guía para Votantes	23
Calendario de Debates de Candidatos a Cargos Municipales	23
Cómo Usar la Máquina de Votar	24
Junta de Financiamiento de Campañas Electorales de NYC.....	24

Alcalde

El alcalde es el director ejecutivo de la Ciudad de Nueva York, responsable de la eficacia e integridad de las operaciones del gobierno de la ciudad. Entre las numerosas tareas del alcalde se incluyen la nominación y destitución de los jefes de agencias y comisionados de organismos, la designación de los miembros de muchas secretarías, comisiones y juntas públicas y la propuesta de un presupuesto para la Ciudad de Nueva York. Además, el alcalde está facultado para vetar las decisiones sobre el uso de los terrenos y las leyes dictadas por el Concejo Municipal. El alcalde gana un salario anual de \$225,000.

» **Primaria Demócrata (D)**
Sal F. Albanese
Randy Credico
Bill de Blasio
Neil Vincent Grimaldi
He Gin Lee
John C. Liu
Christine C. Quinn
Erick Salgado
Bill Thompson
Anthony D. Weiner

Puede que algunos de los candidatos mencionados arriba hayan sido retirados después de que esta Guía llegara a imprenta.

*El candidato no presentó una reseña completa a tiempo para ser incluida en esta Guía para votantes, pero puede que haya ofrecido enlaces a medios de comunicación social o a su sitio web para la Guía en línea. Visite www.nycctb.info/voterguide.

† En esta elección primaria usted podrá ejercer voto por escrito (write-in) de un candidato que no aparezca en la papeleta.

» **Primaria Republicana (R)**
John Catsimatidis
Joseph J. Lhota
George McDonald
Sam Sloan*

» **Primaria Independiente† (I)**
Adolfo Carrión, Jr.



Bill de Blasio

Alcalde (D)

Afiliación política: Demócrata
Ocupación: Defensor Público de la Ciudad de Nueva York
Historial profesional: Gerente de Campaña de la candidatura de Hillary Clinton al Senado de Estados Unidos; Director Regional del Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbano de EE. UU.; Ayudante del Alcalde Dinkins
Historial educativo: Maestría de la Facultad de Asuntos Internacionales y Públicos de Columbia University; Licenciatura de New York University
Afiliaciones institucionales: N/A
Experiencia adquirida en cargos públicos anteriores: Concejal de la Ciudad de Nueva York por el Distrito n.º 39 (Brooklyn) 2002 al presente; Miembro de la Junta Comunitaria Escolar n.º 15

1. ¿Cuál es el asunto de mayor importancia en la ciudad que usted intentaría resolver si fuera elegido?

Mi principal prioridad será resolver la desigualdad económica. Durante demasiado tiempo

www.billdeblasio.com | [fb](https://www.facebook.com/bill.deblasio) bill.deblasio | [deblasionyc](https://twitter.com/deblasionyc) | [YouTube](https://www.youtube.com/channel/UCV-1XgqXmX5nL9Bsse) NYForDeBlasio

Neil Vincent Grimaldi

Alcalde (D)



Afiliación política: Demócrata
Ocupación: ABOGADO: CIVIL Y PENAL, AUTOR DE UNA GUÍA PARA LA VIDA Y OTROS LIBROS, PROPIETARIO DE NEGOCIO
Historial profesional: ASISTENTE AL FISCAL DEL DISTRITO Y ASISTENTE AL FISCAL ESPECIAL DE NARCÓTICOS <MAESTRO DE LECTURA CORRECTIVA DE UNA ESCUELA PÚBLICA QUE RECIBE FONDOS DEL TÍTULO 1, Y MAESTRO DE ESTUDIOS SOCIALES EN ESCUELA INTERMEDIA. MIENTRAS ESTUDIABA EN LA UNIVERSIDAD, TRABAJÉ COMO OFICINISTA EN EL DEPARTAMENTO DE BASURA Y LIMPIADOR DE VAGONES DEL TREN. TAMBIÉN TRABAJÉ EN CONSTRUCCIÓN DESDE LOS 12 HASTA LOS 20 AÑOS
Historial educativo: ESCUELA DE RELACIONES INTERNACIONALES, GEORGETOWN UNIVERSITY, FACULTAD DE DERECHO DE ST JOHN, FORDHAM UNIVERSITY, OBTUVE CRÉDITOS EDUCATIVOS PARA SER MAESTRO EN LA CIUDAD DE NUEVA YORK, SEMINARIO
Afiliaciones institucionales: ASOCIADO A COLEGIOS DE ABOGADOS MASÓN.
Experiencia adquirida en cargos públicos anteriores: ASISTENTE AL FISCAL DEL DISTRITO: CONDADO DEL BRONX < ASISTENTE AL FISCAL ESPECIAL DE NARCÓTICOS DE LA CIUDAD DE NUEVA YORK. MAESTRO DE ESCUELAS PÚBLICAS DE LA CIUDAD DE NUEVA YORK, PERSONAL DEL SENADO ESTATAL DE NUEVA YORK Y PERSONAL

la alcaldía ha atendido a la élite, mientras que las familias de las clases media y trabajadora son pasadas por alto u olvidadas. Para afrontar la desigualdad económica debemos fortalecer nuestro sistema educativo, ampliar y proteger las viviendas asequibles y crear empleo en los cinco condados. Soy el único candidato que tiene un plan para crear educación preescolar y programas extracurriculares para todos pidiéndole a los más adinerados que paguen un poco más de impuestos.

2. ¿Qué otros asuntos importantes abordaría si fuera elegido?

Entiendo que las relaciones frágiles entre la policía y la comunidad pueden poner en riesgo tanto a los residentes como a los funcionarios, y he pedido una verdadera reforma de la política de “parar y registrar” (Stop & Frisk), así como una legislación que prohíba el uso de perfiles raciales. También creo que los inmigrantes siempre han formado parte esencial de nuestra ciudad y la próxima administración municipal debe acoger y apoyar a nuestras importantes comunidades de inmigrantes.

3. ¿Qué lo distingue como el mejor candidato para este cargo?

He dedicado mi carrera profesional a enfrentar a la élite y a los poderosos, y defender a los contribuyentes, las familias y los neoyorquinos comunes. Soy un padre que trabaja fuera del condado y tengo hijos en la escuela pública; me interesan los asuntos cotidianos que enfrentan las familias: la igualdad económica, la creación de empleos, la educación preescolar y los programas extracurriculares, las guarderías, los salarios reales, una policía eficaz y respetuosa y las viviendas asequibles.

Traducción del texto proporcionado por el candidato. Participa en el Programa de Financiamiento de Campañas Electorales.

DEL CONCEJO MUNICIPAL DE LA CIUDAD DE NUEVA YORK.

1. ¿Cuál es el asunto de mayor importancia en la ciudad que usted intentaría resolver si fuera elegido?

quiero desarrollar un sistema educativo integral y un sistema educativo [con énfasis en el desarrollo del buen carácter, que incluya todas las perspectivas sobre dios y enseñe el desarrollo espiritual individual, el amor propio y la felicidad interna.

2. ¿Qué otros asuntos importantes abordaría si fuera elegido?

ARMONÍA ENTRE TODOS LOS GRUPOS, MEJORES EMPLEOS Y SUELDOS, IGUALDAD DE SUELDOS PARA LAS MUJERES, UNA CIUDAD MÁS ASEQUIBLE Y UNA VIDA DIVERTIDA PARA TODOS ELIMINAR LAS POLÍTICAS OPRESORAS CONTRA LOS RESTAURANTES Y CONDUCTORES CONTROL RAZONABLE DE LOS ALQUILERES DE VIVIENDAS, TAMBIÉN MEJORAR EL TRANSPORTE PÚBLICO Y FACILITAR EL TRÁNSITO, MÁS EMPLEOS EN LA CONSTRUCCIÓN, MÁS MUSEOS, MEJORES CENTROS PARA PERSONAS DE LA TERCERA EDAD, ALMUERZOS ESCOLARES MÁS SALUDABLES. Y TRATAR A LOS MAESTROS CON MÁS APRECIO Y AMABILIDAD, YA QUE YO TAMBIÉN FUI MAESTRO.

3. ¿Qué lo distingue como el mejor candidato para este cargo?

SOY UN REVERENDO ECUMÉNICO Y UNA PERSONA RELIGIOSA QUE TRAERÍA UN MAYOR COMPONENTE ESPIRITUAL A LA EDUCACIÓN Y TENDRÍA UNA ACTITUD MÁS ABIERTA, AMOROSA Y PERSONAL

Traducción del texto proporcionado por el candidato. Participa en el Programa de Financiamiento de Campañas Electorales.

Primaria Demócrata | Alcalde

Sal F. Albanese

Alcalde (D)



Afiliación política: Demócrata
Ocupación: Abogado
Historial profesional: Maestro de escuela pública, Profesor Adjunto de Justicia Criminal en John Jay College, Director en Mesirow Financial
Historial educativo: Escuela Secundaria John Jay; Licenciatura en Artes de la Educación, Universidad de la Ciudad de Nueva York (CUNY)-York College; Maestría en Artes de la Salud, Universidad de Nueva York (NYU); Doctorado en Derecho, Brooklyn Law School
Afiliaciones institucionales: N/A
Experiencia adquirida en cargos públicos anteriores: Concejal; Miembro de la Junta Directiva de Educación

1. ¿Cuál es el asunto de mayor importancia en la ciudad que usted intentaría resolver si fuera elegido?

Nueva York está enfrentando una crisis de asequibilidad que nuestra poco involucrada clase política ha fracasado en atender. Como Alcalde, voy a crear trabajos con salarios que permiten el sustento, revolucionar la educación temprana, y luchar por hacer que nuestro sistema de transporte sea justo y asequible en los cinco condados.

www.salalbanese2013.com | [fb](https://www.facebook.com/salalbanese2013) salalbanese2013 | [salalbanese2013](https://twitter.com/salalbanese2013) | [YouTube](https://www.youtube.com/channel/UCV-1XgqXmX5nL9Bsse) salalbanese2013

2. ¿Qué otros asuntos importantes abordaría si fuera elegido?

Como Alcalde, voy a:
-Contratar más oficiales de policía y asignarlos a patrullas, asegurándonos así de que todos los vecindarios estén seguros y desarrollando confianza mutua entre la policía y las comunidades.
-Concentrarme en revertir la situación de nuestras escuelas públicas para que cada estudiante pueda graduarse listo para la universidad y para una carrera.
-Restablecer la confianza en el gobierno, desenraizando la corrupción, eliminando el desperdicio, y haciendo avanzar la reforma de campañas electorales y elecciones.
-Luchar para mantener abiertos y accesibles para todos nuestros hospitales, bibliotecas, parques y centros comunitarios.

3. ¿Qué lo distingue como el mejor candidato para este cargo?

Como Demócrata independiente, yo soy libre de decir la verdad y dar prioridad a los intereses de los neoyorquinos sobre cualquier interés especial. Como reformista del Concejo Municipal, apoyé poner un límite a los periodos de servicio y redacté la primera Ley de Salarios que Permiten el Sustento. Como antiguo maestro de escuela pública, vi de primera mano lo que nuestras escuelas necesitan para tener éxito. Como inmigrante, me identifico con los desafíos que enfrentan los millones de personas que llegan aquí buscando oportunidades, y como veterano de 15 años en el sector de empresas privadas, sé cómo proteger los dólares de impuestos de nuestros ciudadanos sin erosionar los servicios.

Traducción del texto proporcionado por el candidato. Participa en el Programa de Financiamiento de Campañas Electorales.

Randy Credico

Alcalde (D)



Afiliación política: Demócrata
Ocupación: Satírico político, imitador, consultor
Historial profesional: Director del Fondo William Kunstler para la Justicia Racial, Consultor de campaña
Historial educativo: Mt. Sac Collage, en California.
Afiliaciones institucionales: Fondo Kunstler
Experiencia adquirida en cargos públicos anteriores: Ninguna

1. ¿Cuál es el asunto de mayor importancia en la ciudad que usted intentaría resolver si fuera elegido?

reformular el sistema de justicia penal de nueva york

2. ¿Qué otros asuntos importantes abordaría si fuera elegido?

Imponer un impuesto a Wall Street del 1 por ciento
DISMINUIR IMPUESTOS PARA EL 99% DE LA POBLACIÓN
Mejorar las escuelas públicas

Crear un programa masivo de empleos, al estilo del presidente Frank Delano Roosevelt
Atención Médica y Educación Universitaria Gratuitas
impuesto progresivo de bienes raíces
viviendas asequibles
impuestos a las universidades privadas
derogar la prohibición de fumar y las leyes de cabaré
proteger las pequeñas empresas
despedir a ray kelly
proteger a los maestros
vigilancia comunitaria
servicio gratuito de autobuses y metro
aumentar la cantidad de parques para perros
lista completa en credico2013.org

3. ¿Qué lo distingue como el mejor candidato para este cargo?

satírico político y activista, no un político

Traducción del texto proporcionado por el candidato. No participa en el Programa de Financiamiento de Campañas Electorales.

He Gin Lee

Alcalde (D)



Afiliación política: Demócrata
Ocupación: Arquitecto Certificado
Historial profesional: Ninguno
Historial educativo: Instituto de Tecnología de Nueva York, Instituto de Diseño y Construcción
Afiliaciones institucionales: Instituto Americano de Arquitectos
Experiencia adquirida en cargos públicos anteriores: Ninguna

1. ¿Cuál es el asunto de mayor importancia en la ciudad que usted intentaría resolver si fuera elegido?

Actualmente la Ciudad está lidiando con muchos problemas. El tema que más se destaca es el bienestar económico de la Ciudad. La recuperación de muchas partes de la Ciudad, después del huracán Sandy, ha sido lenta. Como resultado de ello, la economía de la Ciudad ha sufrido muchísimo. Tengo un programa para desarrollar secciones de los condados fuera de Manhattan adjuntos al East River durante los próximos 10 a 15 años. Este proyecto proporcionará a la Ciudad una gran cantidad de puestos de trabajo, viviendas asequibles y el impulso económico que tanto necesita.

heginleemayor.com | [fb](https://www.facebook.com/hegin.lee.9) hegin.lee.9 | [HeGinLeeMayor](https://twitter.com/HeGinLeeMayor) | [YouTube](https://www.youtube.com/channel/UCV-1XgqXmX5nL9Bsse) channel/UCV-1XgqXmX5nL9Bsse

Joseph J. Lhota

Alcalde (R)



Afiliación política: Republicano

Ocupación: Candidato a tiempo completo

Historial profesional: Presidente y Director Ejecutivo, Autoridad de Transporte Metropolitano (MTA); Vicealcalde y Director de Presupuestos, administración de Giuliani; Vicepresidente Ejecutivo, Madison Square Garden & Cablevision; Banquero inversionista

Historial educativo: Licenciatura en Ciencias en 1976 de Georgetown University; Maestría en Administración de Empresas (MBA) en 1980 de la Facultad de Negocios de Harvard.

Afiliaciones institucionales: Miembro del Consejo Asesor, CUNY

Experiencia adquirida en cargos públicos anteriores: Director de Presupuestos y Vicealcalde de Operaciones, administración de Giuliani; Presidente y Director Ejecutivo, Autoridad de Transporte Metropolitano (MTA)

1. ¿Cuál es el asunto de mayor importancia en la ciudad que usted intentaría resolver si fuera elegido?

La creación de empleos y una economía sana y diversificada es la clave para el éxito de nuestra ciudad. El gobierno no puede crear empleos, pero es su responsabilidad crear un

www.joelhotaformayor.com

ambiente para fomentar su crecimiento. Nuestro gobierno debe operar de manera más eficiente, al tiempo que reduce los impuestos y las normas y multas onerosas que ahogan a las empresas pequeñas. Debemos centrarnos en el fomento de las industrias nacientes para crear empleos de calidad y bien remunerados en los cinco condados.

2. ¿Qué otros asuntos importantes abordaría si fuera elegido?

La reforma del gobierno debe ser la máxima prioridad. Necesitamos reformar el código de conducta ética para deshacernos de los políticos corruptos y reformar el sistema educativo para mejorar nuestras escuelas. La seguridad pública es un elemento crítico de nuestra calidad de vida. Debemos garantizar que el Departamento de Policía de Nueva York tenga las herramientas y los recursos necesarios para mantenernos seguros de los terroristas y delincuentes violentos.

3. ¿Qué lo distingue como el mejor candidato para este cargo?

El próximo Alcalde necesita tener experiencia y visión para dirigir la Ciudad de Nueva York desde el primer día. Nuestra ciudad es una empresa de \$70 mil millones con más de 300,000 empleados. Soy el único candidato con amplia experiencia dirigiendo organizaciones complejas tanto en el sector privado como en el público. Tuve la suerte de servir a esta ciudad durante algunas de las mejores épocas de crecimiento y transformación, pero también durante algunos de nuestros desafíos más grandes, como lo fueron el 11 de septiembre y el huracán Sandy. Creo que nuestros mejores tiempos están por venir y como Alcalde, usaré mi sentido común, mi visión y mi experiencia para liderar el avance de la Ciudad de Nueva York.

Traducción del texto proporcionado por el candidato. Participa en el Programa de Financiamiento de Campañas Electorales.

George McDonald

Alcalde (R)



Afiliación política: Republicano

Ocupación: Como Fundador y Presidente de la Fundación Doe, una de las organizaciones sin fines de lucro más prestigiosas del país, George McDonald ha demostrado que se puede transformar la vida de la gente proporcionándoles oportunidades de trabajo. Junto con su esposa Harriet y energizado por la convicción de que “el trabajo funciona”, la Fundación Doe ha ayudado a más de 18,000 personas, desde veteranos de guerra que regresan hasta ex presidiarios, a reconstruir sus vidas.

Historial profesional: Ejecutivo de la industria de la vestimenta para McGregor Sportswear.

Historial educativo: A lo largo de su carrera, McDonald ha recibido numerosos reconocimientos, incluyendo el Premio del Instituto Manhattan William E. Simon Lifetime Achievement Award in Social Entrepreneurship y un Diploma Honorífico de Hobart and William Smith Colleges.

Afiliaciones institucionales: ABO

Experiencia adquirida en cargos públicos anteriores: En 2005, George fue el Director de NYS Independent Committee on Reentry & Employment. Actualmente es parte del Comité Ejecutivo de Work for Success del Gobernador Cuomo.

McDonald2103.com | [Facebook](https://www.facebook.com/McDonald2013) McDonald2013 | [Twitter](https://www.twitter.com/McDonald4nyc) Mcdonald4nyc | [YouTube](https://www.youtube.com/mcdonald4ny) mcdonald4ny

1. ¿Cuál es el asunto de mayor importancia en la ciudad que usted intentaría resolver si fuera elegido?

¡Empleos, empleos, empleos! Cada uno de los habitantes de la Ciudad de Nueva York que quiera trabajar debe tener un empleo, lo que va a tener un enorme impacto en todos los aspectos de la vida en la ciudad. Mientras buscamos continuar con la tarea de hacer más segura nuestra ciudad, que haya trabajo para todos es la última frontera que queda por conquistar para mejorar la seguridad pública. Mientras buscamos cómo cubrir los costos de nuevas prioridades de gastos públicos, más trabajos es la mejor manera de generar ingresos para la ciudad sin subir los impuestos. Finalmente, al aumentar la cantidad de empleos y las oportunidades, podemos equilibrar nuestro presupuesto al reducir los costos de los programas de asistencia pública.

2. ¿Qué otros asuntos importantes abordaría si fuera elegido?

La tarea más importante del Alcalde es mantener la ciudad segura. Para hacerlo, debemos no solamente mantener, sino mejorar la implementación del programa Parar, Interrogar y Registrar (Stop, Question and Frisk).

3. ¿Qué lo distingue como el mejor candidato para este cargo?

Hace 25 años, yo fui a la estación Grand Central durante 700 noches seguidas para ayudar a dar comida a los desamparados. A pesar de que ellos apreciaban los sándwiches, me decían que lo que realmente necesitaban era “un cuarto donde vivir y un trabajo para poder pagarlo”. Yo los escuché, y desde entonces he trabajado arduamente día tras día para darles a ellos la oportunidad de cambiar sus vidas por medio de un trabajo. Como Alcalde, voy a hacer lo mismo por todos los habitantes de la Ciudad de Nueva York.

Traducción del texto proporcionado por el candidato. No participa en el Programa de Financiamiento de Campañas Electorales.

Primaria Independiente | Alcalde

Adolfo Carrión, Jr.

Alcalde (I)



Afiliación política: No tiene afiliación

Ocupación: Fundador/Director ejecutivo de MetroFutures, LLC.

Historial profesional: Dueño de una pequeña empresa, Maestro de escuela pública en la Ciudad de Nueva York, Urbanista de la ciudad, Director de Junta Comunitaria

Historial educativo: Licenciatura de Kings College; Maestría en Urbanismo de Hunter College, CUNY

Afiliaciones institucionales: Centro de Salud Morris Heights, Ejecutivos del condado de América, Hudson River Sloop Clearwater Org, Bronx DiVA Talk- Conciencia sobre la Violencia Doméstica

Experiencia adquirida en cargos públicos anteriores: Director de Asuntos Urbanos de la Casa Blanca, Director Regional del Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbano de EE. UU., dos períodos como Presidente del Condado del Bronx, Concejal de la Ciudad de Nueva York, ex Presidente de NALEO (Asociación Nacional de Funcionarios Latinos Electos)

www.carrion2013.com | [Facebook](https://www.facebook.com/AdolfoCarrionNYC) AdolfoCarrionNYC | [Twitter](https://www.twitter.com/AdolfoCarrion) AdolfoCarrion | [YouTube](https://www.youtube.com/AdolfoCarrion) AdolfoCarrion | [LinkedIn](https://www.linkedin.com/pub/adolfo-carrion/36/113/395) www.linkedin.com/pub/adolfo-carrion/36/113/395

Candidatos Municipales

Defensor Público

En su capacidad de intermediario, el defensor público supervisa la gestión de los programas de información pública y quejas sobre servicios de los organismos municipales, e investiga y trata de resolver las quejas sobre numerosos servicios públicos. En ausencia del alcalde, el defensor público se desempeña en dicha capacidad; si se produce una vacante, el defensor público ejerce como alcalde hasta que se convoque una elección especial. Además, el defensor público está a cargo de presidir las reuniones del Concejo Municipal y puede promover leyes locales. El defensor público gana un salario anual de \$165,000.

- » **Primaria Demócrata (D)**
Catherine Guerriero
Letitia James
Reshma Saujani
Daniel Squadron
Sidique Wai

Puede que algunos de los candidatos mencionados arriba hayan sido retirados después de que esta Guía llegara a imprenta.

Primaria Demócrata | Defensor Público

Catherine Guerriero

Defensor Público (D)



Afiliación política: Demócrata

Ocupación: Profesora de Educación y Política en Teachers’ College, Columbia University, y la Escuela de Educación Steinhardt en New York University.

Historial profesional: Sirvió como Directora de Planificación Estratégica para la Arquidiócesis de Nueva York y Directora de Relaciones Gubernamentales para Organizaciones Católicas de Beneficencia. Como Directora Asociada para la Arquidiócesis, coordinó la visita de 2008 del Papa Benedicto XVI. También dirigió una consultoría de planificación estratégica para pequeñas empresas y organizaciones sin fines de lucro.

Historial educativo: Escuela Secundaria Curtis, Wagner College, Maestría en Administración Pública de la Escuela Wagner de NYU y Doctorado en Administración Educativa de la Escuela de Educación Steinhardt de NYU.

Afiliaciones institucionales: New Era Democrats, Congreso de Organizaciones Italoamericanas

Experiencia adquirida en cargos públicos anteriores: Después de 20 años en política, esta es la primera vez que soy candidata a un cargo electoral.

cathyguerriero.com | [Facebook](https://www.facebook.com/CathyGuerrieroNYC) CathyGuerrieroNYC | [Twitter](https://www.twitter.com/CathyGuerriero) CathyGuerriero

Letitia James

Defensor Público (D)



Afiliación política: Demócrata

Ocupación: Concejal de la Ciudad de Nueva York

Historial profesional: Abogada de oficio con Legal Aid Society; Asistente del Fiscal General del Estado de Nueva York; Jefa de gabinete en la Asamblea del Estado de Nueva York

Historial educativo: Escuelas Públicas de la Ciudad de Nueva York; Facultad Lehman de CUNY; Escuela de Derecho de Howard University

Afiliaciones institucionales: Fundadora de Urban Network, una coalición de organizaciones de profesionales de minorías que recauda dinero y distribuye becas universitarias a jóvenes de barrios marginales.

Experiencia adquirida en cargos públicos anteriores: Concejal de la Ciudad de Nueva York, Distrito n.º 35

letitijames2013.com

1. ¿Cuál es el asunto de mayor importancia en la ciudad que usted intentaría resolver si fuera elegida?

Mi máxima prioridad será luchar por una gran educación para todos nuestros niños. Por medio de la Oficina del Defensor Público, exigiré que la Ciudad esté concentrada en mejorar la calidad de la educación e involucraré a la comunidad y las familias para asegurar que nuestros estudiantes estén preparados para la universidad y el mundo real, no solo que aprendan para el examen.

2. ¿Qué otros asuntos importantes abordaría si fuera elegida?

Lucharé por buenos empleos que tengan salarios justos y beneficios para los trabajadores, vivienda asequible, protecciones para los consumidores, acceso a asistencia médica y seguridad pública.

3. ¿Qué la distingue como la mejor candidata para este cargo?

He abogado por causas progresistas durante toda mi carrera. Como Defensora Pública, continuaré presionando por justicia social y económica para todos los neoyorquinos mediante la lucha por buenas escuelas, empleos bien pagados, vivienda asequible y los intereses de las clases media y trabajadora de la ciudad.

Traducción del texto proporcionado por la candidata. Participa en el Programa de Financiamiento de Campañas Electorales.

John Burnett

Contralor (R)



Afiliación política: Republicano
Ocupación: John es Miembro de la Junta Asesora de White Wolf Capital.
Historial profesional: John tiene más de 20 años de experiencia en servicios financieros y ha tenido roles de liderazgo a nivel nacional y global en las áreas de cumplimiento, gobernanza, supervisión de inversiones y gestión de riesgos.
Historial educativo: John tiene una Licenciatura con honores en Estudios de Administración y Liderazgo de New York University y una Maestría en Administración de Empresas de la Escuela de Administración Johnson en Cornell University.
Afiliaciones institucionales: Miembro del Consejo de Administración del Urban Resource Institute, Public Education Needs Civic Involvement in Learning (P.E.N.C.I.L.L.), Alpha Phi Alpha Fraternity, Inc. – Miembro vitalicio, Asociación Nacional de Contadores Afroamericanos, One Hundred Black Men, Inc.
Experiencia adquirida en cargos públicos anteriores: John está activamente involucrado en programas de orientación para jóvenes, proyectos de mejoras de servicio comunitario, programas educativos y de salud.

www.JohnBurnett2013.com | [f](#) JohnBurnett2013 | [t](#) JohnBurnett2013 | [YouTube](#) JohnBurnett2013

Sus Candidatos Locales

Presidente de Condado

Los presidentes de condado son los directores ejecutivos de cada condado. Están facultados, en nombre de sus condados, a asesorar al alcalde sobre la confección del presupuesto ejecutivo anual; hacer recomendaciones sobre las prioridades presupuestarias, proyectos capitales y otros asuntos; examinar las decisiones sobre el uso de los terrenos y los sitios propuestos para las instalaciones municipales; supervisar la prestación de los servicios municipales y el cumplimiento de los contratos; y tramitar legislación en el Concejo Municipal. Los presidentes de condado ganan un salario anual de \$160,000.

- » **Primaria Demócrata (D)**
 Gale A. Brewer
 Robert Jackson
 Jessica S. Lappin
 Julie Menin

Puede que algunos de los candidatos mencionados arriba hayan sido retirados después de que esta Guía llegara a imprenta.

1. ¿Cuál es el asunto de mayor importancia en Manhattan que usted intentaría resolver si fuera elegida?

La ciudad debe crecer, pero para conservar nuestros vecindarios y calidad de vida, el desarrollo debe fortalecer las comunidades, proteger y agregar viviendas asequibles, permitir a los ancianos envejecer en este lugar, construir parques y escuelas públicas de calidad, crear pequeñas empresas, financiar las artes y proteger nuestra seguridad y derechos civiles.

2. ¿Qué otros asuntos importantes abordaría si fuera elegida?

1. Planificar a corto y a largo plazo para hacer que la costa y la infraestructura “resistan las tormentas”; 2. Mantenernos seguros y asegurar que los derechos de todos los neoyorquinos sean protegidos y respetados; 3. Hacer que llegue la oficina del Presidente del Condado a todas las comunidades; 4. Promover la sostenibilidad, incluyendo el reciclaje, acceso igualitario a alimentos nutritivos, espacios abiertos nuevos y sensibles con el medio ambiente, y mejor transporte público.

3. ¿Qué la distingue como la mejor candidata para este cargo?

Un historial sin igual de 40 años de liderazgo, resultados y servicio laborioso, no promesas: Derechos Humanos, Ausencia por Enfermedad Pagada, la Ley de Datos del Gobierno Abiertos al Público, Zonas de Protección para Pequeñas Empresas, Protección Ambiental, Preservación de Sitios Históricos y Emblemáticos, Defensa Laboriosa de Arrendatarios, Propietarios, construcción de Escuelas, Parques y Viviendas Asequibles, liderazgo en el esfuerzo por Big Apps y .nyc. Soy la funcionaria pública más cualificada, trabajadora, innovadora y comprometida que es candidata a Presidente del Condado de Manhattan.

Traducción del texto proporcionado por la candidata. Participa en el Programa de Financiamiento de Campañas Electorales.

galbrewer.com | [f](#) GaleBrewerforBoroughPresident | [t](#) GaleforMBP

Robert Jackson

Presidente del Condado de Manhattan (D)



Afiliación política: Demócrata
Ocupación: Concejal
Historial profesional: Director de Servicios sobre el Terreno, Federación de Empleados Públicos (PEF) del Estado de Nueva York
Historial educativo: SUNY New Paltz
Afiliaciones institucionales: Co-Fundador, Campaña por Equidad Fiscal; co-Presidente, Caucus Afroamericano, Latino y Asiático del Concejo Municipal; Presidente, Comité de Educación del Concejo Municipal
Experiencia adquirida en cargos públicos anteriores: Presidente, Junta Escolar Comunitaria n.º 6 (CSB6)

1. ¿Cuál es el asunto de mayor importancia en Manhattan que usted intentaría resolver si fuera elegida?

La educación. Es la clave para la oportunidad y puede cambiar todo. Debemos ponerla en las manos de todos los niños. Continuaré mi trabajo para darle a cada niño la oportunidad de tener la mejor educación posible.

www.Jackson2013.com | [f](#) robertjacksonnyc | [t](#) RJackson_NYC | [YouTube](#) RJ4NY

Jessica S. Lappin

Presidente del Condado de Manhattan (D)



Afiliación política: Demócrata
Ocupación: Miembro del Concejo Municipal de la Ciudad de Nueva York; Presidenta, Comité sobre el Envejecimiento; Co-presidenta, Caucus femenino
Historial profesional: Jefa de Gabinete Distrital y Asesora Principal, Concejal Gifford Miller, 1998-2005
Historial educativo: Diploma de Regents, Escuela Secundaria Stuyvesant; Licenciatura en Artes, Georgetown University
Afiliaciones institucionales: Sinagoga Sutton Place; Acompañante de Clínica Planned Parenthood; Becaria Rodell del Aspen Institute
Experiencia adquirida en cargos públicos anteriores: Véase las líneas anteriores

1. ¿Cuál es el asunto de mayor importancia en Manhattan que usted intentaría resolver si fuera elegida?

Como Presidenta del Condado, **mi prioridad número uno sería hacer a Manhattan económicamente más asequible para la clase media y las familias trabajadoras.** Eso significa enfocarme en la vivienda, el empleo y las escuelas públicas. En el Concejo

www.jessicalappin.com | [f](#) jessica.lappin.79 | [t](#) jesslappin

Julie Menin

Presidente del Condado de Manhattan (D)



Afiliación política: Demócrata
Ocupación: Candidata a Presidente del Condado de Manhattan
Historial profesional: Presidenta del Consejo Comunitario n.º 1; Presidenta y Fundadora, organización sin fines de lucro; Propietaria de Pequeña Empresa; Abogada Especializada en Regulaciones; Conductora del Programa Give & Take, NBC
Historial educativo: Doctorado en Derecho, Northwestern University; Licenciatura en Artes, Columbia University
Afiliaciones institucionales: Miembro del Directorio: Municipal Arts Society, Hospital Downtown, Memoria del 11 de septiembre, Women’s Campaign Fund, Eleanor Roosevelt Legacy Committee, WTC Performing Arts Center
Experiencia adquirida en cargos públicos anteriores: Presidenta por siete años del Consejo Comunitario n.º 1; Presidenta y Fundadora de una organización sin fines de lucro; Miembro de la Corporación de Desarrollo del Bajo Manhattan and Governor’s Island.

juliemenin.com | [f](#) JulieMeninNY | [t](#) JulieMenin | [YouTube](#) watch?v=yvuZapZlplk

2. ¿Qué otros asuntos importantes abordaría si fuera elegido?

El fortalecimiento de nuestra economía y la creación de oportunidades para que el progreso sea compartido por todos; la Protección de nuestros ancianos, y asegurar que Manhattan siga siendo asequible, y que no presionemos a las clases media y trabajadora, para que quienes trabajan duro y son ancianos en Manhattan puedan permanecer aquí y los jóvenes puedan comenzar aquí; la Lucha por la justicia e igualdad para todos y contra el fanatismo y la intolerancia en todo lugar; y por encima de todo, la protección de la seguridad de nuestra gente, tanto contra el delito en la calle como contra desastres naturales como el huracán Sandy.

3. ¿Qué lo distingue como el mejor candidato para este cargo?

Soy el fruto de las escuelas públicas de la Ciudad de Nueva York; un ex Presidente de Junta Escolar Comunitaria que demandó al Estado para solucionar una fórmula de financiación escolar que no funcionaba y timaba a nuestros niños, caminó 150 millas hasta Albany para crear apoyo por la causa y ganó el fallo de un tribunal que trajo para los niños de las escuelas públicas de la Ciudad de Nueva York \$16,000 millones; y un líder del Concejo Municipal que se ha hecho cargo de las luchas difíciles y ha obtenido resultados. Conozco Manhattan -- su gente, sus problemas y su promesa. Estoy listo para liderar a este condado y ser un defensor de nuestros niños, un luchador por nuestros vecindarios y un líder activo para todo Manhattan. Muchos pueden prometer, pero pueden contar conmigo para cumplir las promesas: mantenerme en los principios, enfrentar el status quo y luchar por ustedes. Eso es lo que he hecho. Eso es lo que haré como su Presidente del Condado de Manhattan.

Traducción del texto proporcionado por el candidato. Participa en el Programa de Financiamiento de Campañas Electorales.

Municipal, he asumido el liderazgo a favor de los inquilinos. Continuaré luchando para preservar nuestras viviendas asequibles y para crear más. Ayudé a liderar la campaña para traer el campus de Cornell NYC Tech a Roosevelt Island y crear 38,000 empleos bien remunerados. Como graduada de Stuyvesant y como madre de familia de las escuelas públicas, conozco de primera mano la importancia que las escuelas de calidad tienen para la clase media. He luchado con éxito para abrir cinco nuevas escuelas y reducir el hacinamiento, he expandido los programas de pre-K y he creado más puestos para estudiantes con dotes y talentos. Como Presidenta del Condado, trabajaré denodadamente para asegurarme de que todos los estudiantes tengan acceso a buenas escuelas públicas, sin importar dónde viven.

2. ¿Qué otros asuntos importantes abordaría si fuera elegida?

Proteger a las personas de la tercera edad: Como Presidenta del Comité sobre el Envejecimiento, lideré la lucha para salvar 100 centros para personas de la tercera edad y para preservar el financiamiento de Meals on Wheels. **Defender nuestro derecho a elegir:** Yo contribuí a que se aprobara la ley de acceso a las clínicas de la ciudad y escribí la ley, elogiada por *The New York Times* y NARAL, que impide que los extremistas anti-aborto desvíen con engaños a las mujeres a clínicas de planificación familiar falsas.

3. ¿Qué la distingue como la mejor candidata para este cargo?

Ofrezco una visión progresista, independencia y el más sólido historial de resultados en temas que preocupan a los Demócratas de Manhattan, desde la promoción de los derechos de los inquilinos y la educación pública, hasta la protección del medio ambiente y los derechos de las mujeres a la libre elección. Espero contar con su voto el 10 de septiembre.

Traducción del texto proporcionado por la candidata. Participa en el Programa de Financiamiento de Campañas Electorales.

Concejales

El Concejo Municipal es el poder legislativo, o sea el que hace las leyes del gobierno de la Ciudad de Nueva York. El Concejo Municipal tiene la responsabilidad de aprobar las leyes a nivel local, tomar decisiones sobre el uso de las tierras, investigar y supervisar entidades municipales y aprobar el presupuesto municipal. Cada concejal representa a uno de los 51 distritos del Concejo Municipal de la Ciudad de Nueva York. Los miembros del Concejo reciben un salario básico anual de \$112,500. Los líderes del Concejo y los presidentes de comité reciben una remuneración adicional. Los concejales están autorizados para ocupar otros cargos además de su cargo en el Concejo.

» **Distrito n.º 7 del Concejo Municipal Primaria Demócrata (D)**
 Alicia Barksdale
 Joyce Johnson
 Manuel O. Lantigua
 Mark D. Levine
 Gary Lyles*
 Mark T. Otto
 Gerard D. Powell
 Zead Ramadan

David Sasscer-Burgos
 Luis Tejada
 Ruben Dario Vargas

Puede que algunos de los candidatos mencionados arriba hayan sido retirados después de que esta Guía llegara a imprenta.

*El candidato no presentó una reseña completa a tiempo para ser incluida en esta Guía para votantes, pero puede que haya ofrecido enlaces a medios de comunicación social o a su sitio web para la Guía en línea. Visite www.nycctb.info/voterguide.

Primaria Demócrata | Distrito n.º 7 del Concejo Municipal

Alicia Barksdale

Distrito n.º 7 del Concejo Municipal (D)



1. ¿Cuál es el asunto de mayor importancia en el Distrito n.º 7 del Concejo Municipal que usted intentaría resolver si fuera elegida?

Si soy elegida, continuaré enfocándome en grupos de ingresos medios y bajos, para seguir logrando que la vida en la ciudad sea asequible. Ordenaré una ley de 60/40 para que todo constructor privado en la ciudad brinde viviendas para familias de ingresos medios y bajos, personas de la tercera edad y personas solteras que sean asequibles para ellos, no información tomada del censo de ingresos de la comunidad.

2. ¿Qué otros asuntos importantes abordaría si fuera elegida?

Temas de salud para mujeres y niños, educación para adolescentes y adultos jóvenes y capacitación vocacional. Acceso a programas gratuitos o asequibles de campamentos y capacitación para el empleo. Ayudar a los padres y los niños a explorar y descubrir actividades grupales saludables como PAL, Programas de las Iglesias y Programas Extraescolares.

3. ¿Qué lo distingue como la mejor candidata para este cargo?

Mis preocupaciones son mi comunidad, mi experiencia directa y mi conocimiento de lo que mi comunidad enfrenta económicamente, psicológicamente y físicamente. Conozco de primera mano las luchas de las mujeres en temas de salud, igualdad salarial, madres solteras, encontrar y retener empleo. Como vivo en esta comunidad y he vivido en ella durante más de cuarenta años, siento su pulso y su preparación para ir hacia adelante.

Traducción del texto proporcionado por la candidata. Participa en el Programa de Financiamiento de Campañas Electorales.

www.aliciaforcouncil.com | [aliciabarksdalecouncil7?r](https://www.facebook.com/aliciabarksdalecouncil7?r)

Joyce Johnson

Distrito n.º 7 del Concejo Municipal (D)



las familias jóvenes, y muchos más. Estoy a favor de una zonificación inclusiva que requiera que las nuevas construcciones brinden viviendas realmente asequibles a las familias de ingresos bajos y medios, y lucharé para preservar y mantener las viviendas públicas. También debemos garantizar que las nuevas construcciones sean sostenibles en términos ambientales.

2. ¿Qué otros asuntos importantes abordaría si fuera elegida?

Las familias trabajadoras se apoyan en escuelas públicas sólidas. Me opondré a cualquier corte en educación que vaya a resultar en clases más numerosas, menos maestros y menos programas extracurriculares. Nuestros niños necesitan inversión, no solamente instrucción que los ayude a responder exámenes estandarizados. El transporte público, el mantenimiento de una estructura impositiva justa y el acceso al capital y al crédito para las pequeñas empresas son también temas importantes. La igualdad entre los géneros en el trabajo y los derechos civiles han sido y serán siempre mi compromiso de corazón.

3. ¿Qué lo distingue como la mejor candidata para este cargo?

A lo largo de mi carrera en el sector público y privado, y a través de mi participación en grupos comunitarios locales, tengo un historial comprobado de reunir a las personas para resolver problemas. Mi conexión con la comunidad y mi experiencia en ella son genuinas, no políticas. El Ayuntamiento Municipal necesita de una auténtica voz del vecindario que insista en prioridades de sentido común para las familias que enfrentan problemas, las personas de la tercera edad y las personas más vulnerables.

Traducción del texto proporcionado por la candidata. Participa en el Programa de Financiamiento de Campañas Electorales.

electjoycejohnson.com | [joyce.johnson.50746444](https://www.facebook.com/joyce.johnson.50746444) | [joyce2013](https://www.instagram.com/joyce2013)

Manuel O. Lantigua

Distrito n.º 7 del Concejo Municipal (D)



Afiliación política: Demócrata

Ocupación: RETIRADO

Historial profesional: DEPENDIENTE DE BODEGA; TAXISTA; OFICIAL DE POLICÍA; SARGENTO DE POLICÍA

Historial educativo: CUNY: ARTES LIBERALES, INGENIERÍA ELÉCTRICA; ACADEMIA DE POLICÍA: CIENCIAS POLICIALES, LEYES, CIENCIAS SOCIALES, POLICÍA COMUNITARIA, PREVENCIÓN DE PANDILLAS, CONCIENTIZACIÓN SOBRE VIOLENCIA DOMÉSTICA

Afiliaciones institucionales: ASOCIACIÓN BENÉVOLA DE SARGENTOS; ORDEN FRATERNAL DE LA POLICÍA; ORGANIZACIÓN DE OFICIALES DOMINICANOS DE NUEVA YORK; FUNDACIÓN NYDO; ASOCIACIÓN DE TENIS DE MESA DE NUEVA YORK; CLUB DE LEONES IMPACT

Experiencia adquirida en cargos públicos anteriores: DOS AÑOS COMO MAESTRO DE HEADSTART, 23 AÑOS EN EL DEPARTAMENTO DE POLICÍA DE NUEVA YORK, LOS 13 ÚLTIMOS COMO SARGENTO

[manuel.lantigua](https://www.facebook.com/manuel.lantigua)

Mark D. Levine

Distrito n.º 7 del Concejo Municipal (D)



Afiliación política: Demócrata

Ocupación: Consultor para organizaciones de educación y desarrollo económico sin fines de lucro.

Historial profesional: Profesor bilingüe de matemáticas y ciencias en la Escuela Secundaria n.º 149 en el South Bronx.

Historial educativo: Obtuvo una Licenciatura en Física de Haverford College, y una Maestría en Política Pública de Harvard University.

Afiliaciones institucionales: Fundador de Neighborhood Trust, una cooperativa de ahorro y crédito para el desarrollo de la comunidad del Alto Manhattan. Director Ejecutivo de Teach For America-New York y Director Ejecutivo del Center for After-School Excellence.

Experiencia adquirida en cargos públicos anteriores: Líder Demócrata de Distrito desde 2007. Fundador del Club Demócrata Barack Obama del Alto Manhattan. Expresidente del Comité de Transporte de la Junta Comunitaria n.º 12. Ex miembro de la Junta de Fresh Youth Initiatives.

www.votelevine.com | [votelevine](https://www.facebook.com/votelevine) | [marklevinenyc](https://www.instagram.com/marklevinenyc) | [youtube](https://www.youtube.com/votelevine) | www.linkedin.com/company/levine-2013

1. ¿Cuál es el asunto de mayor importancia en el Distrito n.º 7 del Concejo Municipal que usted intentaría resolver si fuera elegido?

UNA ESCUELA VOCACIONAL DEBE ESTAR ENTRE LAS MÁS ALTAS PRIORIDADES. MILES DE NUESTROS JÓVENES NO ESTÁN RECIBIENDO LA EDUCACIÓN QUE NECESITAN PARA PODER TENER ÉXITO EN LA UNIVERSIDAD, Y MUCHOS NO TIENEN INTERÉS EN SEGUIR ESTUDIOS UNIVERSITARIOS Y TERMINAN VENDIENDO DROGAS EN UNA ESQUINA, ARRESTADOS O MUERTOS.

2. ¿Qué otros asuntos importantes abordaría si fuera elegido?

TENEMOS QUE TRABAJAR PARA LOGRAR VIVIENDAS “REALMENTE ASEQUIBLES” EN NUESTRO DISTRITO, SALVAR A LAS PEQUEÑAS EMPRESAS PARA CREAR PUESTOS DE TRABAJO, ESTUDIAR CUIDADOSAMENTE EL DÉFICIT PROYECTADO EN CAMAS DE LOS ASILOS PARA PERSONAS DE LA TERCERA EDAD, TRAER EL PROGRAMA DE BICICLETAS COMPARTIDAS AL DISTRITO Y TAMBIÉN FUENTES ALTERNATIVAS DE ENERGÍA.

3. ¿Qué lo distingue como el mejor candidato para este cargo?

EL NO TENER COMPROMISOS CON NINGÚN “INTERÉS ESPECIAL” Y NUESTRA DEMOSTRADA HONESTIDAD DEBEN CONTAR PARA ALGO. LO QUE LOS NEYORQUINOS NECESITAN ES FUNCIONARIOS ELEGIDOS QUE SE COMPROMETAN A RESOLVER SUS PROBLEMAS, Y ES ES EXACTAMENTE LO QUE HICE DURANTE 23 AÑOS EN EL DEPARTAMENTO DE POLICÍA DE NUEVA YORK Y LO QUE CONTINÚA HACIENDO A DIARIO. NADA PUEDE SUSTITUIR UN COMPROMISO DE TODA LA VIDA CON EL SERVICIO.

Traducción del texto proporcionado por el candidato. Participa en el Programa de Financiamiento de Campañas Electorales.

1. ¿Cuál es el asunto de mayor importancia en el Distrito n.º 7 del Concejo Municipal que usted intentaría resolver si fuera elegido?

La vivienda asequible se necesita urgentemente en el Distrito n.º 7. Para proteger a los arrendatarios, lucharé por leyes de arrendamiento más firmes, mejor cumplimiento de las leyes contra los propietarios abusivos y más asistencia legal para los inquilinos en los juzgados de vivienda. Debemos construir más viviendas nuevas asequibles también, especialmente mediante zonificación incluyente.

2. ¿Qué otros asuntos importantes abordaría si fuera elegido?

Como ex maestro de escuela pública y actual padre de niños que asisten a escuela pública, lucharé por mejorar las escuelas locales. Apoyo un desarrollo profesional robusto e integral para los maestros de pre-K, la ampliación de oportunidades para después de clases y la reducción del énfasis en los exámenes estandarizados de alta competitividad.

3. ¿Qué lo distingue como el mejor candidato para este cargo?

He estado trabajando en nombre de nuestra comunidad por dos décadas. Fundé la primera y única cooperativa de ahorro y crédito del Alto Manhattan para el desarrollo de la comunidad, Neighborhood Trust, que ha alcanzado los \$15 millones en pequeños préstamos para familias de bajos ingresos, ayudándolas a comprar computadoras, pagar por la educación y montar pequeñas empresas. Como líder de Distrito y fundador de un Club Demócrata local, he luchado por la igualdad del matrimonio, los derechos reproductivos de las mujeres, más financiación para el transporte público, calles más seguras para los usuarios de bicicletas, la prohibición de la fractura hidráulica (fracking), el aumento de los servicios para los ancianos, y más.

Traducción del texto proporcionado por el candidato. Participa en el Programa de Financiamiento de Campañas Electorales.

Vea los candidatos en línea

Muchos candidatos ofrecen información de medios de comunicación social en sus reseñas. Use las direcciones que aparecen a la derecha para visitar esos sitios, agregando el identificador exclusivo del candidato al final de la dirección electrónica (URL) para visitar directamente esa página.

www.facebook.com/

www.twitter.com/

www.youtube.com/

www.linkedin.com/

Mark T. Otto

Distrito n.º 7 del Concejo Municipal (D)



Afiliación política: Demócrata
Ocupación: Asistente del Director, Escuela Secundaria Facing History, Manhattan
Historial profesional: Maestro de Educación Especial
Historial educativo: Maestría en Liderazgo Educativo, NYU; Maestría en Educación Especial, SUNY New Paltz; Licenciatura en Educación Primaria, SUNY New Paltz
Afiliaciones institucionales: Harlem Pride; Facing History and Ourselves
Experiencia adquirida en cargos públicos anteriores: Nunca he ocupado un cargo público.

1. ¿Cuál es el asunto de mayor importancia en el Distrito n.º 7 del Concejo Municipal que usted intentaría resolver si fuera elegido?

Nuestro sistema educativo es el fundamento de nuestra ciudad y el tema más importante que enfrentamos- el futuro de nuestros niños. Necesitamos invertir más en las escuelas de la Ciudad de Nueva York para que nuestros niños tengan las mejores oportunidades de éxito. Necesitamos hacer más que simplemente incrementar los fondos para las escuelas- es necesario reducir el tamaño de las clases, brindar servicios sociales y recursos comunitarios

www.markotto2013.com | [facebook](https://www.facebook.com/markottonyc) markottonyc | [linkedin](https://www.linkedin.com/company/markotto2013) markotto2013 | [YouTube](https://www.youtube.com/channel/UCzE6GPM6p_06V3jKxI02ssA) UCzE6GPM6p_06V3jKxI02ssA

para los estudiantes dentro de las escuelas, y ofrecer desarrollo a nuestros maestros. Como educador, utilizaré mi experiencia para mejorar la educación- y nuestra ciudad.

2. ¿Qué otros asuntos importantes abordaría si fuera elegido?

Nueva York debe generar más viviendas asequibles mediante mejoras a edificios antiguos e incentivos a las nuevas construcciones. Debemos modernizar la infraestructura ya obsoleta de la ciudad para que nuestros servicios públicos y sistemas de transporte realmente funcionen a nuestro favor. Debemos generar puestos de trabajo dando apoyo a las pequeñas empresas y poniendo fin a las dificultades que enfrentan. Debemos proteger a los más vulnerables entre nosotros, proveyendo recursos para la juventud LGTB.

3. ¿Qué lo distingue como el mejor candidato para este cargo?

Quiero utilizar mi experiencia como educador para lograr un mejor futuro para nuestras comunidades. No podemos confiar en que los políticos de carrera arreglen las escuelas públicas de Nueva York; no podemos apoyarnos en la misma antigua forma de hacer política y las mismas viejas ideas para resolver los problemas de nuestra ciudad. Como residente de West Harlem, veo a diario cómo las dificultades de la comunidad se traducen en problemas dentro de las aulas; veo a diario cómo todos estos problemas que enfrentamos interactúan y se retroalimentan unos a otros. Necesitamos promover vecindarios más fuertes para que nuestros estudiantes crezcan también más fuertes, y juntos podamos hacer de esta ciudad una ciudad para todos los neoyorquinos.

Traducción del texto proporcionado por el candidato. Participa en el Programa de Financiamiento de Campañas Electorales.

Gerard D. Powell

Distrito n.º 7 del Concejo Municipal (D)



Afiliación política: Demócrata
Ocupación: JUBILADO
Historial profesional: EDUCACIÓN/SERVICIOS HUMANOS
Historial educativo: GRUADO UNIVERSITARIO / TÍTULO DE POSGRADO
Afiliaciones institucionales: ASOCIACIÓN DE RESIDENTES DE GENERAL GRANT HOUSES; COMITÉ EJECUTIVO, CLUB DEMÓCRATA DE BROADWAY; 1er VICEPRESIDENTE, JUNTA ESCOLAR N.º 5 DE MANHATTAN; ALIANZA NACIONAL DE EDUCADORES AFROAMERICANOS
Experiencia adquirida en cargos públicos anteriores: COMITÉ DEL CONDADO. JUNTA ESCOLAR

1. ¿Cuál es el asunto de mayor importancia en el Distrito n.º 7 del Concejo Municipal que usted intentaría resolver si fuera elegido?

Los asuntos más importantes en los que me enfocaré tras ser elegido son EDUCACIÓN, VIVIENDA, EMPLEO

2. ¿Qué otros asuntos importantes abordaría si fuera elegido?

Los otros asuntos en los que me enfocaré tras ser elegido son: CUIDADO DE LA SALUD, "PARAR Y REGISTRAR" (STOP AND FRISK), ANCIANOS

3. ¿Qué lo distingue como el mejor candidato para este cargo?

Tomando en cuenta mi historial de experiencia, mi activismo comunitario y mi historial de resultados, soy el candidato MÁS CAPACITADO para representar a los diversos votantes del Distrito n.º 7.

Traducción del texto proporcionado por el candidato. Participa en el Programa de Financiamiento de Campañas Electorales.

Algunas Notas Sobre Esta Guía Para Votantes

Esta Guía enumera todos los candidatos que aparecían incluidos en las papeletas para las elecciones primarias al cierre de la impresión, incluso aquellos que no presentaron su reseña con tiempo suficiente para que se incluyera en esta Guía. Como los candidatos pueden ser retirados de las papeletas por motivos legales hasta justo antes de que se celebren las elecciones, es posible que algunos candidatos que se incluyen en esta Guía no aparezcan en la papeleta; si se retiran los candidatos y solo queda uno en la papeleta no se celebrarán elecciones primarias para el cargo por parte de ese partido. Consulte la Guía para Votantes en línea de la Junta de Financiamiento de Campañas Electorales en el sitio web www.nycffb.info/voterguide para obtener información actualizada sobre las elecciones primarias, o use el localizador en línea de locales de votación en www.vote.nyc.ny.us para ver una papeleta de muestra.

Las reseñas y las fotos que figuran en esta Guía fueron enviadas a la Junta de Financiamiento de Campañas Electorales por los candidatos. Los candidatos firmaron declaraciones juradas en las que afirman que la información que aparece en sus reseñas es fidedigna a su mejor saber y entender. La información proporcionada por los candidatos se traduce e imprime tal como fue suministrada a la Junta de Financiamiento de Campañas Electorales, excepto en el caso de graves errores y errores tipográficos evidentes que pueden ser corregidos por la Junta de Financiamiento Electoral antes de su publicación. Las opiniones expresadas en las declaraciones de los candidatos no representan las de la Junta de Financiamiento de Campañas Electorales de la Ciudad de Nueva York.

Zead Ramadan

Distrito n.º 7 del Concejo Municipal (D)



Afiliación política: Demócrata
Ocupación: Propietario, X-Caffe
Historial profesional: Director Financiero en Weil, Gotshal, & Manges LLP
Historial educativo: Licenciatura en Ciencias Políticas, Stony Brook University
Afiliaciones institucionales: Presidente Fundador del Centro Memorial y Educativo Malcom X and Dr. Betty Shabazz; Miembro de la Junta Directiva de la Corporación de Desarrollo de West de Harlem; ex Presidente de la Alianza para las Artes en el Norte de Manhattan; Junta Directiva de la Zona de Empoderamiento del Alto Manhattan; Vice Co-Presidente de la Cámara de Comercio de Washington Heights e Inwood; Ex Presidente del Capítulo de Nueva York del Consejo para las Relaciones Islámico-Estadounidenses.
Experiencia adquirida en cargos públicos anteriores: Ex Presidente de la Junta Comunitaria n.º 12 (electo dos veces); Miembro de la Junta Comunitaria n.º 12

www.zeadramadan2013.com | [facebook](https://www.facebook.com/zeadramadan2013) zeadramadan2013 | [linkedin](https://www.linkedin.com/company/zead4nyc) Zead4NYC

David Sasscer-Burgos

Distrito n.º 7 del Concejo Municipal (D)



Afiliación política: Demócrata
Ocupación: David es un administrador de proyectos enfocado en sostenibilidad y eficiencia energética. Durante los últimos seis años, David ha sido parte de la Junta Directiva de Visionary Media, una organización dedicada a brindar oportunidades en los medios y las artes a personas ciegas o con impedimentos visuales. También ha enseñado inglés como segunda lengua.
Historial profesional: David inició su carrera como ingeniero de diseño y ha fundado y administrado varias compañías de ingeniería y medios.
Historial educativo: Maestría en Administración de Empresas de Columbia University Business School y título en Ingeniería Mecánica de Georgia Institute of Technology
Afiliaciones institucionales: Visionarymedia.org
Experiencia adquirida en cargos públicos anteriores: Ninguna

www.dsb2013.com | [facebook](https://www.facebook.com/david.sasscerburgos) david.sasscerburgos

1. ¿Cuál es el asunto de mayor importancia en el Distrito n.º 7 del Concejo Municipal que usted intentaría resolver si fuera elegido?

Un desarrollo económico que beneficie a la comunidad es de vital importancia para el Distrito n.º 7 del Concejo Municipal. Necesitamos salarios decentes, capacitación laboral y la capacidad de dar a nuestras familias un buen estándar de vida. Debemos promover la diversidad cultural y étnica en nuestras empresas. Las oportunidades económicas ayudarán a sustentar comunidades sólidas y familias más sólidas.

2. ¿Qué otros asuntos importantes abordaría si fuera elegido?

El acceso a una educación de calidad es una prioridad absoluta. También debemos garantizar viviendas enfocadas en los ingresos de nuestros residentes. Nuestras familias tienen que estar informadas sobre sus derechos a la vivienda asequible, y deben ser protegidas.

3. ¿Qué lo distingue como el mejor candidato para este cargo?

Poseo un historial probado que me distingue de los demás candidatos que buscan representar al Distrito n.º 7 del Concejo Municipal. He luchado con éxito para conseguir millones de dólares en recursos que empoderen directamente a las pequeñas empresas, apoyen el trabajo de artistas y organizaciones artísticas, y financien programas de vital importancia en nuestros centros para personas de la tercera edad y para jóvenes. Por más de 40 años he vivido y servido a la comunidad de Northern Manhattan. Crecí en Washington Heights y a la edad de 16 años empecé a estudiar en City College of New York. Como Concejal, espero continuar sirviendo a la comunidad diversa y singular que es el Distrito n.º 7 del Concejo Municipal.

Traducción del texto proporcionado por el candidato. Participa en el Programa de Financiamiento de Campañas Electorales.

1. ¿Cuál es el asunto de mayor importancia en el Distrito n.º 7 del Concejo Municipal que usted intentaría resolver si fuera elegido?

Vivienda Asequible: el Concejo Municipal debe asegurarse de que sea posible para los residentes de ingresos medios y bajos vivir y prosperar en la comunidad. David utilizará su experiencia profesional y contactos comunitarios para lograr que eso suceda.

2. ¿Qué otros asuntos importantes abordaría si fuera elegido?

Educación
Contaminación Ambiental y Sonora
Energía/Sostenibilidad
Discapacidades
Justicia Social

3. ¿Qué lo distingue como el mejor candidato para este cargo?

David es el único candidato que representa al pueblo y está plenamente capacitado para responder a los desafíos a los que se enfrenta nuestro distrito. Creció en Puerto Rico pero ha vivido en el vecindario por más de 20 años; su madre nació y creció en la Calle 106 Oeste. Su experiencia en la eficiencia energética y su experiencia en organizaciones sin fines de lucro y en educación le dan una perspectiva sobre los problemas que afectan a nuestra comunidad y le permitirán encontrar soluciones verdaderas y duraderas.

Traducción del texto proporcionado por el candidato. Participa en el Programa de Financiamiento de Campañas Electorales.

Luis Tejada

Distrito n.º 7 del Concejo Municipal (D)



Afiliación política: Demócrata
Ocupación: Candidato al Concejo Municipal por el Distrito n.º 7.
Historial profesional: Director Ejecutivo del Centro Cultural y Comunitario Hermanas Mirabal (MSCCC); Profesor de Matemáticas en Boricua College; Maestro de Matemáticas en las Escuelas Secundarias Norman Thomas y George Washington; taxista en la Ciudad de Nueva York; Superintendente de Edificio
Historial educativo: Ingeniero Eléctrico; Tecnólogo en Ingeniería Electrónica; Título de Maestría en Matemáticas; Estudios de Posgrado en Lingüística del Español; Poeta, Escritor y Pintor al acrílico sobre tela y papel.
Afiliaciones institucionales: Fundador de la Organización Sin Fines de Lucro Centro Cultural y Comunitario Hermanas Mirabal
Experiencia adquirida en cargos públicos anteriores: Fundador de la organización sin fines de lucro Centro Cultural y Comunitario Hermanas Mirabal (MSCCC). Esta organización se dedica a educar, movilizar y organizar a los inquilinos en la lucha por derechos básicos de vivienda y condiciones de vida, además de la lucha por una educación de calidad para la juventud de nuestra comunidad.

www.luiستهjada2013.com

El Centro Hermanas Mirabal no es únicamente el defensor combativo de los inquilinos inmigrantes, también es un lugar para la preservación y la divulgación de la cultura de la comunidad.

1. ¿Cuál es el asunto de mayor importancia en el Distrito n.º 7 del Concejo Municipal que usted intentaría resolver si fuera elegido?

Luchar sin descanso por la aprobación de la Ley Salvation Small Business and Job Act y la preservación de las viviendas asequibles en la comunidad, y lograr que los residentes vivan en un ambiente limpio y seguro.

2. ¿Qué otros asuntos importantes abordaría si fuera elegido?

Brindar una educación de calidad a nuestros niños.

3. ¿Qué lo distingue como el mejor candidato para este cargo?

Soy un inmigrante y conozco las necesidades y deseos de la comunidad. Soy uno de ellos. Represento realmente a la comunidad y cuento con un historial probado de defensa de los inquilinos, los inmigrantes y la juventud de la comunidad.

Traducción del texto proporcionado por el candidato. Participa en el Programa de Financiamiento de Campañas Electorales.

Ruben Dario Vargas

Distrito n.º 7 del Concejo Municipal (D)



Afiliación política: Demócrata

Ocupación: Fuerza Aérea de los Estados Unidos (retirado); Fuerzas de Reserva de la Fuerza Aérea de los Estados Unidos; Especialista de Evidencia y Propiedad, Departamento de Policía de Nueva York.

Historial profesional: Administrador de Centro, Departamento de Parques y Recreación de la Ciudad de Nueva York.

Historial educativo: Me gradué de City College of New York en junio de 1994 con una Licenciatura en Ciencias Políticas y del Programa de Administración y Relaciones Laborales de Cornell University en junio de 1999.

Afiliaciones institucionales: United Democratic Organization

Experiencia adquirida en cargos públicos anteriores: Candidato al Concejo Municipal de Nueva York, septiembre 2001, 2005 y 2009. Candidato al Congreso de los Estados Unidos por el Distrito n.º 15 de Nueva York, septiembre de 2000, 2004 y 2010.

rubendariovargas.com

Sus Candidatos Locales

Concejales

» Distrito n.º 8 del Concejo Municipal

Primaria Demócrata (D)

- Ralina Cardona
- Sean Gardner
- Gwen Goodwin
- Tamika Humphreys
- Melissa Mark Viverito
- Angel D. Molina
- Manuel Onativia*
- Edward Santos

» Distrito n.º 9 del Concejo Municipal

Primaria Demócrata (D)

- Inez E. Dickens
- Mitchell Green*
- Vince Morgan

» Distrito n.º 10 del Concejo Municipal

Primaria Demócrata (D)

- Francesca Castellanos-Rodriguez
- Miguel Estrella
- Cheryl Pahaham
- Ydanis A. Rodriguez

Puede que algunos de los candidatos mencionados arriba hayan sido retirados después de que esta Guía llegara a imprenta.

*El candidato no presentó una reseña completa a tiempo para ser incluida en esta Guía para votantes, pero puede que haya ofrecido enlaces a medios de comunicación social o a su sitio web para la Guía en línea. Visite www.nycctb.info/voterguide.

Primaria Demócrata | Distrito n.º 8 del Concejo Municipal

Ralina Cardona

Distrito n.º 8 del Concejo Municipal (D)



Afiliación política: Demócrata

Ocupación: Empresaria – conducta transformadora y desarrollo comunitario

Historial profesional: Cantante; productora

Historial educativo: Escuela Secundaria Fieldston; Boston University – Facultad de Bellas Artes; Berklee College of Music; Escuela de Administración Weatherhead en Case Western Reserve University; Facultad de Estudios Profesionales, CUNY.

Afiliaciones institucionales: Directora para el Estado de Nueva York, League of United Latin American Citizens; Presidenta, Asociación Vecinal para Asuntos Interculturales; Tesorera, Corporación de Capital de East Harlem; Fideicomisaria, Boricua College; Miembro, New York Yankee Council; Miembro de la Junta Consultora de la Sociedad Estadounidense de Lucha contra el Cáncer, región del Bronx

Experiencia adquirida en cargos públicos anteriores: Delegada Judicial

ralinacardona2013.com

1. ¿Cuál es el asunto de mayor importancia en el Distrito n.º 8 del Concejo Municipal que usted intentaría resolver si fuera elegida?

El Distrito n.º 8 tiene una de las más altas saturaciones de viviendas públicas y subsidiadas de todo el país. La vivienda no sólo brinda el albergue necesario, también debe fomentar crecimiento económico y demográfico para hacer de nuestro distrito una comunidad vibrante.

2. ¿Qué otros asuntos importantes abordaría si fuera elegida?

Economía Local-Desarrollaré una estrategia enfocada en ayudar a los empresarios locales a ser más exitosos y atraer más riqueza a la comunidad.

Juventud-"Nuestros jóvenes no son malos... están aburridos". Si no los mantenemos ocupados, otros lo harán.

Educación-Crear asociaciones estratégicas para construir currícula que estimulen y promuevan el aprendizaje.

Personas de la Tercera Edad-Ellos nos cuidaron, ahora nosotros debemos cuidar de ellos

3. ¿Qué la distingue como la mejor candidata para este cargo?

Yo nací y fui criada en el distrito. Elegí permanecer en él, soy propietaria de una casa en la cuadra en la cual crecí. Viví los incendios del South Bronx y contribuí a la reconstrucción del distrito. Mi servicio a esta comunidad y mi amor por ella, así como mi capacitación y mis iniciativas globales, me han capacitado para este cargo.

Traducción del texto proporcionado por la candidata. Participa en el Programa de Financiamiento de Campañas Electorales.

Sean Gardner

Distrito n.º 8 del Concejo Municipal (D)



Afiliación política: Demócrata

Ocupación: Ex Pastor - Marine; Coronel.

Historial profesional: Detective del Departamento de Policía de Nueva York, NYTPD Police Office, Agente de Policía del Departamento de Policía Metropolitana, Washington D.C.

Historial educativo: Doctorado en Ministerio de Richmond VA Seminary, Doctorado en Teología de Lynchburg VA Seminary, Maestría en Teología de Christian Bible Institute and Seminary, Licenciatura en Estudios Bíblicos y Consejos Cristianos de Carolina University

Afiliaciones institucionales: NAACP, 100 Black Men in Law Enforcement, NOBLE, 369th Veteran Association, UMBAA, Convención Nacional Bautista, Convención Misionera Bautista del Estado de Nueva York, American Baptist Churches USA (Iglesias Bautistas Estadounidenses)

Experiencia adquirida en cargos públicos anteriores: Agente de Policía y Pastor

www.votegardner2013.com | VoteGardner2013 | VoteGardner2013 | YouTube watch?v=bwvvg6xn_F2k&featur | www.linkedin.com/in/votegardner2013

Gwen Goodwin

Distrito n.º 8 del Concejo Municipal (D)



Afiliación política: Demócrata

Ocupación: Organizadora/Activista

Historial profesional: Maquilladora

Historial educativo: Graduada Universitaria

Afiliaciones institucionales: Premio del Concejo de Distritos Históricos por trabajo "para salvar la Escuela Pública n.º 109". Premio de Uniform Fire Fighters por la Campaña A Breath of Fresh Air. Demandante Principal junto a Acción Ambiental de Harlem y el Fondo de Defensa Legal Puertorriqueña en contra del racismo ambiental de la Autoridad de Transporte de Manhattan; Coordiné con Met Council on Housing para brindar pasajes de autobús gratuitos de East Harlem a Albany y cabildear a favor de la protección de los Alquileros Estabilizados. Co-Demandante con la Alianza de Empresas y Residentes en oposición a los abusos de East River Plaza a los derechos de dominio eminente. Trabajé con la Coalición para Salvar Harlem contra la urbanización elitista en la Rezonificación "de Río-a-Río" de la Calle 125; fui una presencia constante en Occupy Wall Street.

Experiencia adquirida en cargos públicos anteriores: Inicié la Coalición para Salvar la Escuela Pública n.º 109 que impidió su demolición, reemplazó su techo a un costo de \$5 millones, logró su declaración como monumento histórico y luchó durante 12 años por su restauración como escuela pública. Creé la Campaña A Breath of Fresh Air para enviar a 400 Bomberos a mini-vacaciones en Cape May después del 11 de septiembre. Inicié East Harlem Bus Stop para combatir la reapertura de la Terminal de Autobuses de la Calle 100.

gwengoodwin.com

1. ¿Cuál es el asunto de mayor importancia en el Distrito n.º 8 del Concejo Municipal que usted intentaría resolver si fuera elegida?

Creación de Empleo – Salarios con los que se Pueda Vivir / Acceso igualitario a Educación de Calidad

2. ¿Qué otros asuntos importantes abordaría si fuera elegida?

Reducir los delitos – Crear un refugio para los Ancianos y la Juventud / Iniciativas Ambientistas

3. ¿Qué lo distingue como el mejor candidato para este cargo?

Soy el Candidato de la Gente que no es un político sino que se presenta a estas elecciones para poder ser una voz para la gente del Distrito n.º 8 del Concejo Municipal. Mi objetivo máximo es unir a esta comunidad levantando puentes entre la comunidad y las agencias que cumplen una función pública. Seré el catalizador para fortalecer a la gente de esta jurisdicción con el fin de que formen parte de las soluciones que se necesitan para las generaciones actuales y del futuro. Después de 20 años como Funcionario Público, estoy preparado para servir a los Electores del Distrito n.º 8 del Concejo Municipal. Lo que me permitirá ser representante de cada elector es mi relación con personas de todo tipo de grupo étnico e identidad racial. ¡Votamos, Contamos, Ganamos! Sean Gardner para el Distrito n.º 8 del Concejo Municipal.

Traducción del texto proporcionado por el candidato. Participa en el Programa de Financiamiento de Campañas Electorales.

1. ¿Cuál es el asunto de mayor importancia en el Distrito n.º 8 del Concejo Municipal que usted intentaría resolver si fuera elegida?

Acabar con el plan de "cambio de uso" de terrenos (INFILL) de la Autoridad de la Vivienda de Nueva York que pretende conceder terrenos de vivienda pública a constructoras para viviendas de lujo. Salvar la Vivienda Pública.

2. ¿Qué otros asuntos importantes abordaría si fuera elegida?

Enmendar la Ley de Protección de Inquilinos para **proteger de verdad** a los inquilinos. Acabar con los cierres y la privatización de escuelas públicas. Rechazar la rezonificación de la Calle 125. Publicar todos los fondos discrecionales en NYC.gov. No al uso de "drones" domésticos en Nueva York. Salario mínimo de \$12. Etiquetar los alimentos genéticamente modificados. Trabajar para poner fin al tráfico de seres humanos. Descontinuar el uso de Ritalin y otros medicamentos para la modificación de la conducta en las escuelas públicas. Expandir la educación física y las actividades extraescolares. Construir más viviendas de alquiler estabilizado y para familias de ingresos bajos y medios. Apoyar los derechos de los inmigrantes. Demandar el cumplimiento de los Límites Constitucionales a "Parar y Registrar" (Stop and Frisk). Inspector General sobre los Abusos Policiales.

3. ¿Qué la distingue como la mejor candidata para este cargo?

He sido residente de East Harlem por 28 años y soy la única candidata que actuó en defensa de la comunidad contra la destrucción de escuelas, la contaminación y los desplazamientos. He llevado a cabo todo mi activismo sin recibir paga. East Harlem y Nueva York están en una encrucijada. Tengo un historial consistente en la verdadera preservación de la comunidad. No me he vendido a los adinerados del 1% que ponen las ganancias por encima de las personas, el 99%.

Traducción del texto proporcionado por la candidata. Participa en el Programa de Financiamiento de Campañas Electorales.

Tamika Humphreys

Distrito n.º 8 del Concejo Municipal (D)



Afiliación política: Demócrata

Ocupación: Presidenta de East Harlem Insurance Brokerage y East Harlem Tax Service

Historial profesional: Consultora de PartyLite

Historial educativo: Licenciatura en Estudios de Asistencia Jurídica; Diplomado en Facturación Médica

Afiliaciones institucionales: IIABNY; Cámara de Comercio de Manhattan; NATP; Asesora Quickbook Pro

Experiencia adquirida en cargos públicos anteriores: Esta es la primera vez que soy candidata para un cargo público, pero aquí está mi experiencia pública. He sido voluntaria de Girl Scout por más de 10 años, y Embajadora de la Cámara de Comercio de Manhattan.

www.t4cc13.com | T4CC13

Miguel Estrella

Distrito n.º 10 del Concejo Municipal (D)



Afiliación política: Demócrata

Ocupación: Criminólogo y empleado de la Autoridad Metropolitana de Transporte (MTA)

Historial profesional: Operador de Computadoras

Historial educativo: Universidad Autónoma de Santo Domingo; Center For The Media Arts; Computer Learning Center; Instituto Dominicano de Periodismo Salvador Pitaluga; Henry George Social Science School; John Jay College of Criminal Justice.

Afiliaciones institucionales: Asociación Estadounidense de Justicia Criminal; Lambda Alpha Epsilon; Sociedad de ex Alumnos de John Jay College; Presidente del Centro Juvenil Tony Fernández.

Experiencia adquirida en cargos públicos anteriores: Ninguna

1. ¿Cuál es el asunto de mayor importancia en el Distrito n.º 10 del Concejo Municipal que usted intentaría resolver si fuera elegido?

La ausencia de liderazgo por parte del actual Concejal no nos ha permitido traer los fondos necesarios para resolver asuntos de vital importancia para nuestra comunidad.

mestrella.com

Cheryl Pahaham

Distrito n.º 10 del Concejo Municipal (D)



Afiliación política: Demócrata

Ocupación: Directora de Planificación y Desarrollo de Productos, Oficina del Contralor del Estado de Nueva York

Historial profesional: Analista Financiera Principal a Nivel Municipal

Historial educativo: Doctorado en Sociología

Afiliaciones institucionales: ASA, NAACP, WFP

Experiencia adquirida en cargos públicos anteriores: Junta Comunitaria n.º 12, Manhattan

1. ¿Cuál es el asunto de mayor importancia en el Distrito n.º 10 del Concejo Municipal que usted intentaría resolver si fuera elegida?

Como Concejal, es mi tarea hacer que el gobierno de la ciudad trabaje para usted. Debe crearse empleo ayudando a nuestras pequeñas empresas a crecer. Nuestra vivienda asequible actual debe protegerse. Las escuelas deben preparar a nuestros niños para competir en el mercado global. Todos deben sentirse seguros en sus vecindarios y amparados de la pobreza. Los ancianos siempre deben ser tratados con dignidad y respeto.

www.cherylforcouncil.org | [People for Cheryl](#) | [CherylPahaham](#)

Ydanis A. Rodriguez

Distrito n.º 10 del Concejo Municipal (D)



Afiliación política: Demócrata

Ocupación: Concejal del Distrito n.º 10; Presidente, Comisión de Educación Superior

Historial profesional: Cofundador/profesor, Escuela Secundaria Gregorio Luperon; cofundador, Health Academy of the Heights, cuyo objetivo es el éxito educativo de las familias de nuevos inmigrantes.

Historial educativo: Licenciatura, Ciencias Políticas; Maestría, Educación Bilingüe, City College, CUNY.

Afiliaciones institucionales: Northern Manhattan Dem. for Change, Barack Obama Club, Audubon Reform Dem. Club.

Experiencia adquirida en cargos públicos anteriores: Antes de 2009, trabajé en temas de justicia educativa en el City College, defendiendo el acceso continuo a la educación superior de los estudiantes de ingresos medios y bajos. Enfrenté a propietarios de viviendas corruptos y abusivos para asegurar que los derechos de los arrendatarios fuesen defendidos. En el Concejo Municipal, he sido un defensor encarnizado de la educación en la niñez temprana, mejor preparación para la universidad, mayor disponibilidad de vivienda asequible y fortalecimiento de la comunidad.

ydanis.com

La creación de nuevos puestos de trabajo, la restauración de la comunidad de pequeñas empresas mediante la Ley para la Supervivencia de Pequeñas Empresas, más fondos para nuestras escuelas, reforzar la seguridad pública en nuestro distrito, Apoyar a nuestra Industria de Taxis y Limusinas, lograr una mejor calidad de vida para nuestros ancianos.

2. ¿Qué otros asuntos importantes abordaría si fuera elegido?

El incremento de población entre los 40 y 60 años de edad que sufre de enfermedades cardiovasculares debe ser detenido; por lo tanto, motivaré a las personas de esas edades y a la porción de miembros de la tercera edad de nuestra comunidad a involucrarse en la práctica de deportes como el básquetbol, el softball, el atletismo, el fútbol y el tenis.

3. ¿Qué lo distingue como el mejor candidato para este cargo?

Mi deseo de ayudar a mi comunidad a alcanzar el nivel de calidad de vida que teníamos en los años 80. Además, el liderazgo que he podido establecer en la comunidad durante los últimos 28 años y la independencia de mis decisiones. Haré lo que sea mejor para mi comunidad, no lo que sea mejor para un político en particular o algún grupo de interés especial.

Traducción del texto proporcionado por el candidato. Participa en el Programa de Financiamiento de Campañas Electorales.

2. ¿Qué otros asuntos importantes abordaría si fuera elegida?

Nuestro Concejo Municipal necesita desesperadamente ser reformado. El despilfarro, la incompetencia y la corrupción deben acabar. No dependeré de protestas y ocasiones para fotografías como mis oponentes. Trabajaré dentro del sistema para obtener resultados. Organizaré una coalición de organizaciones de inquilinos y arrendatarios a nivel de todo el distrito para luchar por nueva financiación para la mejor imposición de la normativa de vivienda, incluyendo edificios de la NYCHA. Lucharé por un sistema del 911 con el que podamos contar, y presionaré por programas de salud pública, incluyendo salud mental y reproductiva. Nuestro distrito necesita además un mejor servicio de autobuses de este a oeste u otras opciones de transporte. Recuperar y rehabilitar nuestra zona costera son prioridades para nuestra salud y el medioambiente.

3. ¿Qué la distingue como la mejor candidata para este cargo?

Conocimientos, liderazgo y valentía política. Independencia. Su prioridad es mi prioridad.

Historial comprobado de reforma. He pasado mi vida política y profesional tratando de lograr que el gobierno sea más receptivo.

Lucharé por usted, no por los intereses de los adinerados que dominan la política de la Ciudad de Nueva York. No acepto dinero de propietarios de viviendas.

Traducción del texto proporcionado por la candidata. Participa en el Programa de Financiamiento de Campañas Electorales.

1. ¿Cuál es el asunto de mayor importancia en el Distrito n.º 10 del Concejo Municipal que usted intentaría resolver si fuera elegido?

Desde mi elección en 2009, he trabajado para unir el Northern Manhattan e identifiqué mayores recursos y oportunidades para nuestra comunidad. Me he enfocado en asegurar una educación superior de mayor calidad para los estudiantes de la Ciudad de Nueva York. Mi objetivo es establecer un sistema de escuelas públicas que incluya instalaciones y recursos adecuados.

2. ¿Qué otros asuntos importantes abordaría si fuera elegido?

Creo que una comunidad próspera y dinámica es una que tenga una alta calidad de vida, lo que significa calles limpias y seguras, parques imaculados e índices bajos de criminalidad. Enfocaré mis esfuerzos en asegurar las asociaciones adecuadas y la financiación necesaria. Además, es importante que la comunidad tenga respeto mutuo entre los residentes y las empresas. Esto significa que las pequeñas empresas reciban el apoyo necesario para prosperar en el Northern Manhattan y trabajen con los miembros de la comunidad para satisfacer sus necesidades.

3. ¿Qué lo distingue como el mejor candidato para este cargo?

Después de vivir y trabajar en Northern Manhattan desde que llegué a Estados Unidos, me he dedicado a mejorar las condiciones de todos los residentes. Durante los últimos 4 años, he obtenido valiosa experiencia al abordar las necesidades de mi comunidad, escuchando sobre las preocupaciones de los residentes y concluyendo con resultados. Tengo además una visión del futuro del Northern Manhattan que creará empleos, hará crecer nuestra economía, mantendrá segura nuestra comunidad y aumentará la sostenibilidad de nuestra comunidad durante décadas venideras.

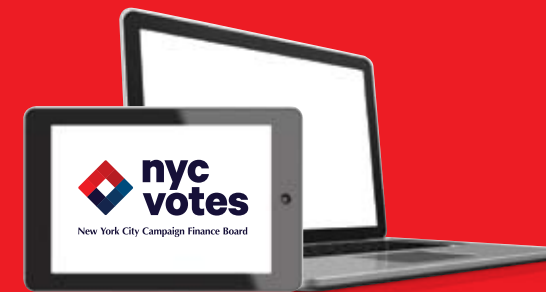
Traducción del texto proporcionado por el candidato. Participa en el Programa de Financiamiento de Campañas Electorales.

[nyc votes](#) | [web](#) | [móvil](#) | [impreso](#) | [video](#) | [social](#)



tv y video de la guía para votantes y debates

Vea los calendarios de transmisión a la derecha



guía para votantes en línea

información sobre cómo votar www.nycffb.info/voterguide



móvil app

Para información desde cualquier lugar sobre cómo votar, visite www.nycvotes.org desde su dispositivo móvil

Calendario del video de la Guía para Votantes

El video de la Guía para Votantes se transmitirá a partir del **2 de septiembre** en **NYC gov** a las **7 pm** cada noche, mostrando un condado diferente cada noche.

Brooklyn	Bronx	Manhattan	Queens	Staten Island
Lunes 2 de Sept.	Martes 3 de Sept.	Miércoles 4 de Sept.	Jueves 5 de Sept.	Viernes 6 de Sept.
<i>Seguido por</i> Queens Bronx Staten Island Manhattan	<i>Seguido por</i> Staten Island Manhattan Brooklyn Queens	<i>Seguido por</i> Brooklyn Queens Bronx Staten Island	<i>Seguido por</i> Bronx Staten Island Manhattan Brooklyn	<i>Seguido por</i> Manhattan Brooklyn Queens Bronx

Busque **NYC gov** en **Cablevision** y **Time Warner Cable Canal 74**, **RCN Canal 81**, o **Verizon FiOs Canal 24**.

¿Se perdió una transmisión?

Descargue todos los videos de los candidatos en www.nycffb.info/voterguide



Calendario de Debates a cargos municipales

Próximos Debates para las Primarias

Alcalde Demócrata	Alcalde Republicano	Segunda vuelta para Alcalde Demócrata*
Martes, 3 de Sept., 7pm	Domingo, 8 de Sept., 11:30am	Lunes, 23 de Sept., 7pm
<i>TV</i> NBC 4 New York (Inglés) Telemundo Nueva York (Español)	<i>TV</i> NBC 4 New York (Inglés) Telemundo Nueva York (Español)	<i>TV</i> CBS 2 News (Inglés) WLNY-TV 10/55 (Español)
<i>Radio</i> WOR Radio	<i>Radio</i> WOR Radio	<i>Radio</i> 1010 WINS WCBS Newsradio 880 *Si fuera necesario.

Debates para Elecciones Generales

Alcalde	Defensor Público	Contralor
Martes, 22 de Oct., 7pm	Jueves, 10 de Oct., 7pm	Martes, 8 de Oct., 7pm
<i>TV</i> CBS 2 News (Inglés) WLNY-TV 10/55 (Español)	<i>TV</i> NY1 (Inglés) NY1 Noticias (Español)	<i>TV</i> NY1 (Inglés) NY1 Noticias (Español)
<i>Radio</i> 1010 WINS WCBS Newsradio 880	<i>Radio</i> WNYC	<i>Radio</i> WNYC
Martes, 29 de Oct., 7pm	Sábado, 19 de Oct., 7pm	Jueves, 24 de Oct., 7pm
<i>TV</i> NBC 4 New York (Inglés) Telemundo Nueva York (Español)	<i>TV</i> NBC 4 New York (Inglés) Telemundo Nueva York (Español)	<i>TV</i> CBS 2 News (Inglés) WLNY-TV 10/55 (Español)
<i>Radio</i> WOR Radio	<i>Radio</i> WOR Radio	<i>Radio</i> WCBS Newsradio 880

Si sólo un candidato cumple los requisitos del debate, el debate será cancelado.

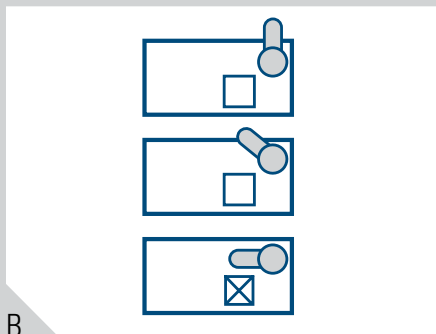
Estos debates están patrocinados por



Cómo Usar la Máquina de Votar



Abra las cortinas de la máquina de votar y entre. (Las cortinas estarán y permanecerán cerradas cuando entre). Tire de la palanca roja grande hacia la derecha **(A)**. No vuelva a mover la palanca roja grande hasta que haya terminado de hacer todas sus selecciones.



Empuje hacia abajo la palanca situada junto a cada candidato que elija **(B)**. Aparecerá una "X" en la casilla situada al lado de su selección. Si comete un error, regrese la palanca a su posición inicial y elija la palanca correcta.



Cuando termine de votar, deje las palancas abajo y mueva la palanca roja grande hasta la izquierda **(C)**. Las palancas volverán a sus posiciones iniciales y se contará su voto. Salga de la cabina por donde están las cortinas cerradas.

Para estas elecciones primarias, incluyendo cualquier segunda vuelta que sea necesaria, la Junta Electoral de la Ciudad de Nueva York ha recibido aprobación para usar **máquinas de votar con palancas** en vez de las boletas de papel y los escáners que se usaron en 2010.

Voto por Escrito

Para la mayoría de los cargos, usted podrá votar por un candidato cuyo nombre no aparece en una papeleta (en inglés, write-in candidate). En la parte izquierda de la máquina de votar, hay un botón arriba de la columna de ranuras numeradas. Oprima el botón y mientras lo mantiene oprimido, abra la ranura que hay frente al cargo para el que desea escribir el nombre de un candidato. En la ranura, escriba el nombre del candidato que desee añadir. A la izquierda de la máquina se proporciona un lápiz para escribir. Emita su voto para el resto de los cargos de la manera habitual. Para obtener más información, llame a un miembro del personal electoral o llame al **866-VOTE-NYC**.

Dispositivos para Marcar Papeletas

En estas elecciones, también hay disponibles Dispositivos para Marcar Papeletas (BMD, por sus siglas en inglés) para ayudar a los votantes, especialmente a aquellos con discapacidades, a votar de manera independiente y privada. Los votos que se emitan mediante BMD se contarán junto con los votos en papel.

Los votantes que utilizan un BMD acceden a su papeleta de voto mediante una pantalla o bien escuchando distintas opciones en unos auriculares. Luego pueden marcar su papeleta mediante:

- » una pantalla táctil y teclado (similar a un cajero automático (ATM), con botones escritos en Braille)
- » un dispositivo para sorber y soplar, o
- » un pedal

Habrá personal electoral disponible para ayudar a los votantes que utilicen los BMD. Los votantes también pueden votar mediante papeleta para votantes ausentes si cumplen los requisitos necesarios (consulte la página 3 para obtener información sobre cómo votar mediante papeleta para votantes ausentes). Para obtener más información sobre los BMD, llame al 866-VOTE-NYC (o al 212-487-5496 para las personas con discapacidades auditivas).

Junta de Financiamiento de Campañas Electorales de la Ciudad de Nueva York

La **Junta de Financiamiento de Campañas Electorales** es una entidad municipal independiente e imparcial que atiende los intereses del público ampliando el papel de los residentes de la Ciudad de Nueva York en el proceso electoral. La misión de la Junta de Financiamiento de Campañas Electorales es incrementar la toma de conciencia y la participación de los votantes, proveer información de financiamiento de las campañas al público, facilitar que más ciudadanos puedan postularse para cargos públicos, fortalecer el papel de los contribuyentes menores y reducir la posibilidad de corrupción real o percibida.

La campaña NYC Votes de la Junta de Financiamiento de Campañas Electorales promueve la inscripción de votantes, el voto y la participación cívica a través de organizaciones comunitarias y asociaciones con organizaciones privadas y públicas. Para más información acerca de los programas y eventos para votantes potenciales, llame al 212-306-7100 o visite www.nyccfb.info/nycvotes.

La Junta de Financiamiento de Campañas Electorales hace cumplir la Ley de Financiamiento de Campañas Electorales, que fija límites y restricciones en las contribuciones a las campañas de los candidatos para cargos locales. A los candidatos se les exige revelar exactamente la procedencia de las contribuciones y cómo se gasta ese dinero. La Junta de Financiamiento de Campañas Electorales también recopila y publica información acerca de **gastos independientes** en las elecciones locales. La Junta de Financiamiento de Campañas Electorales publica esta información en su sitio web www.nyccfb.info. Los candidatos también deberán atenerse a las restricciones de "hacer negocios" dirigidas a reducir la percepción de la práctica "pagar para participar" en el gobierno local. Los candidatos tienen la opción de participar en el Programa de Financiamiento de Campañas Electorales, un programa voluntario que ofrece fondos públicos para igualar las contribuciones de los candidatos que cumplan los requisitos necesarios y que acepten atenerse a unos límites de gastos fijados estrictamente. El Programa permite que los candidatos que cuentan con suficiente apoyo público lleven a cabo campañas electorales competitivas sin tener que solicitar grandes contribuciones para sus campañas ni depender de su fortuna personal.

Si está interesado en postularse a un cargo público, o quiere informarse mejor sobre cómo la Junta de Financiamiento de Campañas Electorales ayuda a que las elecciones en la Ciudad de Nueva York sean más abiertas y democráticas, visite nuestro sitio web www.nyccfb.info, escríbanos a nuestras oficinas del 40 Rector St., 7th Floor, New York, NY 10006, o contáctenos por correo electrónico al info@nyccfb.info.

Junta de Financiamiento de Campañas Electorales de la Ciudad de Nueva York

Joseph P. Parkes, S. J. | Presidente

Art Chang | Miembro

Richard J. Davis | Miembro

Courtney C. Hall | Miembro

Mark S. Piazza | Miembro

Amy M. Loprest | Directora Ejecutiva

Elizabeth Bauer | Jefa de Servicios Administrativos

Daniel Cho | Director de Servicios a Los Candidatos

Onida Coward Mayers | Directora de Asistencia al Votante

Sue Ellen Dodell | Asesora Jurídica General

Eric Friedman | Director de Asuntos Externos

Peri Horowitz | Directora de Administración Financiera de Campañas

Jonnathon Kline | Director de Auditoría y Contabilidad

Kenneth O'Brien | Director de Administración de Sistemas

Jesse Schaffer | Director de Acatamiento Especial y Garantía de Principios

Elizabeth A. Upp | Directora de Comunicaciones

Peggy A. Willens | Directora de Análisis de Administración y Operaciones

Esta Guía para Votantes fue preparada por la Unidad de Comunicaciones de la Junta de Financiamiento de Campañas Electorales de la Ciudad de Nueva York – Elizabeth A. Upp, Jinhui Bao, Jing Cao, Crystal Choy, Winnie Ng y Karina Schroeder – con la asistencia de Katharine G. Loving.

Guía para Votantes de las Elecciones Primarias de la Ciudad de Nueva York de 2013. Copyright © 2013 del Programa de Financiamiento de Campañas Electorales de la Ciudad de Nueva York. Todos los derechos reservados. Diseño de la cubierta y el interior de Baseline Group NY. Hecho en EE. UU.